

# ВЕСТИ



## ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ

№ 1-2 (173-174)

Январь-февраль 2015

ГАЗЕТА СОЮЗА ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ

www.elkras.ru



27 января, около 11 часов случился пожар в центральной общине Евангелическо-Лютеранской Церкви в Бишкеке...

ПОЖАР В ЦЕРКВИ  
БИШКЕКА

с. 4



Ключевым событием этого богослужения стало объявление об образовании Самарского пропства и введение в должность пропста пастора Ольги Темирбулатовой...

Новое пропство — подарок к юбилею

с. 8



... НЕЛЦУ — Церковь живая, диаконическая, горячая, неравнодушная к горю других. И ее общины заняли свою нишу в обществе, особенно, в это тяжелое для страны время...

«Учиться друг у друга и служить ближнему»

с. 9

### ПАМЯТЬ

## ТРИ ВЕКА ЗА ТРИ НЕДЕЛИ

Натаалья Сивко

**Новосибирск.** Фотографии и документы, предметы быта и элементы одежды, рукописные сборники христианских гимнов и старинные Библии — всё это можно увидеть на выставке «Лютеранство. Три века в Сибири». Ее открытие состоялось 22 января в Новосибирском областном Российско-Немецком Доме (НО РНД).

Несомненно, это очень важное событие в жизни Евангелическо-Лютеранской Церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока (ЕЛЦ УСДВ). Данная экспозиция является результатом длительной работы с большим объемом архивных и частных материалов. В музее представлена кропотливо собранная информация по распространению лютеранских общин на территории Сибири.

Выставка рассказывает о трех этапах существования лютеранства в Сибири. Первый этап — это, не что иное, как распространение конфессии: период, связанный с переселением немцев на территорию Сибири и возникновением первых лютеранских общин



ОРГАНИЗАТОРЫ И ГОСТИ НА ОТКРЫТИИ ВЫСТАВКИ

и церковных школ. Вторая часть повествует о времени, сопряженном с притеснениями и гонениями, — конфискацией церковного имущества, убийством пасторов, разорением общин. Но, несмотря на такие сложные испытания, именно в этот период Церковь растет, по большей части, за счет переселенцев с Поволжья. Третий период начинается с 1970-х годов и сопровождается ослаблением гонений. Маленькие группы верующих, которые встречались по домам, получают возможность

собираться в общины и могут открыто проповедовать Слово Божье. В экспозиции представлена история церквей Тобольска, Томска, Омска, Барнаула, Красноярского края, Иркутска и других мест.

И.о. директора НО РНД Виктор Протоковило первым обратился с приветствием к гостям выставки. И затем много теплых слов прозвучало об этом проекте как от гостей, так и от организаторов мероприятия. Почетными гостями

Продолжение на с. 2

### ИЗРЕЧЕНИЕ НА МЕСЯЦ



ДМИТРИЙ ЗЕНЧЕНКО, ПАСТОР ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКОЙ ЦЕРКВИ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЧАСТИ РОССИИ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

Очень многое в этом мире выступает против нас. Люди, иногда близкие, высмеивают нашу веру и объявляют христиан мракобесами и изуверами. Жизненные обстоятельства, связанные с семьей, работой, здоровьем, вновь и вновь пытаются загнать нас в угол. Окружающая культура всеми средствами прославляет насилие и растление, ничтожность человеческой личности и безнадежность. Наши собственные желания нередко противостоят воле Божьей. Но «если Бог за нас, кто против нас?» (Рим 8,31). В таком случае нам некого бояться, потому что ничто не сможет одержать над нами верх.

Тем не менее, могу ли я быть уверен, что Бог пребывает со мной? Разумеется, даже неверующие люди могут время от времени чувствовать присутствие чего-то большего, что лежит за пределами обычной жизни. Что же говорить о верующих; бывает, что мы ощущаем тепло в груди и свет во время исполнения духовного гимна или молитвы, нас переполняет радость, мы чувствуем глубокое единение с Богом. При всём том, мои ощущения не всегда могут быть ответом на присутствие Божье. Нам хорошо знакомо душевное просветление при молитве, о котором свидетельствовал Михаил Лермонтов: «С души как бремя скатится. / Сомненье далеко — / И верится, и плачется, / И так легко, легко». Но это ощущение освобождения и спокойствия может быть вызвано как действительным присутствием Бога, так и обычной физиологической реакцией — эмоциональной разрядкой после накопившегося психического напряжения. Кроме того, не секрет, что на наше состояние влияют внешние обстоятельства, от монотонного повторения слов до концентрации углекислого газа в помещении. А что происходит, если я испытываю перемену настроения или боль, мешающую сосредоточиться на отношениях с Богом? Или хотя бы просто сплю? Неужели Бог оставляет меня в те мгновения, когда я не в силах ощутить Его присутствие? Приходится признать, что наши чувства бывают слишком ненадежными.

Но разве не должно быть источником уверенности в Божьем присутствии действие в нас Святого Духа? Ведь праведные поступки являются следствием христианской веры: «вера должна принести добрые плоды» (Аугсбургское вероисповедание, арт. VI, 1). То есть, если я творю добро, то Бог, несомненно, пребывает со мной. Однако какую отвагу проявляют многие неверующие во времена войн и стихийных бедствий, как они дают приют брошенным детям,

Продолжение на с. 3

### НОВОСТИ

## ОРДИНАЦИЯ ЕЛЕНА КУРМЫШОВОЙ

Елена Дякина

**Калининград.** 14 декабря в церкви Воскресения состоялась ординация Елены Курмышовой. После прохождения под руководством пастора Ольги Темирбулатовой годичного викариата в общине Самары пастор Елена Курмышова будет теперь окормлять общины Гусевского церковного региона в Калининградской области.

Несколько лет назад Елена закончила заочное отделение Теологической семинарии в Новосаратовке, затем проходила полугодовую практику по диаконической работе в Германии. На



ПАСТОР ЕЛЕНА КУРМЫШОВА

базе общины св. Анны и св. Петра в Петербурге будущий пастор осуществляла в течение нескольких лет служение духовного попечительства для ВИЧ-инфицированных в больницах. Опыт диаконической деятельности пригодится теперь пастору Елене Курмышовой в работе в Доме престарелых Карла Блюма в Гусеве.

Также в этот день слова благодарности за служение в Калининградском пропстве прозвучали в адрес пастора Томаса Фивега в связи с его возвращением в Германию. В настоящее время обязанности заместителя пропста исполняет пастор Владимир Михелис. ■

### ИЗРЕЧЕНИЕ НА МАРТ 2015 ГОДА

*Если Бог за нас,  
кто против нас?*

(Рим. 8,31)

## КОЛОНКА РЕДАКТОРА



ЕЛЕНА ДЯКИВА

Дорогие читатели!

Возможно, вы удивились получив такой толстый конверт с газетой. Чтобы разместить материал этого двойного номера едва хватило 12 страниц.

Праздники и горести, удачи и насущные проблемы наших Церквей – всё на этих полосах.

И, конечно, призывы к молитве:

Лютеране Киргизии просят молиться о них, чтобы как можно скорее ликвидировать последствия пожара, случившегося в церкви Бишкека, и начать восстанавливать здание.

Ответственная за женскую работу в ЕЛЦ Европейской части России Елена Бондаренко просит включить в программу Всемирного дня молитвы-2015, который многие будут праздновать 6 марта, молитву о мире в Украине.

А те, кто участвовал в Неделе молитв о единстве христиан, своими рассказами побуждают еще раз задуматься об этой непростой, но важной теме.

Когда газета придет в общины, уже наступит Страстное время – особенный период в церковном году. Пусть этот номер даст вам импульсы для ваших молитв и размышлений в предпасхальные недели.

«ВЕСТИ ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ»  
Газета Союза ЕЛЦ

Выходит ежемесячно.

Издается по поручению  
Евангелическо-Лютеранской  
Церкви в России.

Редактор:  
Елена Дякина

Корреспонденты:

Елена Бондаренко (Москва),  
Манфред Брокманн (Владивосток),  
Корней Вибе (Ташкент),  
Любовь Галимова (Днепропетровск),  
Татьяна Одзиляева (Самара),  
Наталья Сивко (Омск),  
Василий Яшкинас (Москва)

Макет: Юлия Другова

Мнение редакции может не совпадать  
с точкой зрения автора

Отпечатано в ООО «Парголовская  
типография»  
194362, Санкт-Петербург,  
пос. Парголово, ул. Ломоносова, 113  
Заказ №

Тираж 999 экземпляров.

Подписан в печать 06.02.2014

Издатели благодарны Всемирной  
Лютеранской Федерации  
за предоставленную поддержку

Адрес редакции:

«Вести лютеранских Церквей»,  
Россия, 191186, Санкт-Петербург,  
Невский пр., д. 22-24

Тел.: (812) 571-94-17

Факс: (812) 310-26-65

E-mail: medien@elkras.ru,  
bote@elkras.ru

«Три века за три недели». Продолжение. Начало на с. 1



В МУЗЕЕ ПРЕДСТАВЛЕНА КРОПОТЛИВО СОБРАННАЯ ИНФОРМАЦИЯ  
ПО РАСПРОСТРАНЕНИЮ ЛЮТЕРАНСКИХ ОБЩИН НА ТЕРРИТОРИИ СИБИРИ...

на открытии были епископ Римско-Католической Церкви в Новосибирске Иосиф Верт, генеральный консул Федеративной Республики Германия в Новосибирске Виктор Рихтер, заместитель начальника Управления по связям с религиозными и национальными организациями Министерства региональной политики Новосибирской области Игорь Бабенко. На открытии выступали с приветственным словом организаторы проекта: управляющая делами ЕЛЦ УСДВ Татьяна Мурамцева, пастор омской общины и президент Синода ЕЛЦ УСДВ Евгений Филиппов и координатор по детской и молодежной работе ЕЛЦ УСДВ пастор Владимир Виноградов. Председатель лютеранской общины в Новосибирске Мария Гениберг высказала добрые пожелания всем присутствующим.

Украшением мероприятия было выступление инструментального ансамбля Gute Laune» под руководством Маргариты Аунс. После торжественной части гости посмотрели короткометражный фильм об истории лютеранства. Затем всех ждал праздничный фуршет, за которым продолжились дружеские беседы.

Как заметила Татьяна Мурамцева, у Церкви есть две важные задачи: нести Евангелие и служить людям. Мы надеемся, что эта выставка послужит полезным напоминанием о богатом прошлом опыте наших братьев и сестер и вдохновит посетителей ближе познакомиться не только с лютеранской Церковью, но и с ее основой – Иисусом Христом.

Работа выставки продлится до 16 февраля. ■

ОБЩИНА

## СТАТЬ БЛИЖЕ ДРУГ ДРУГУ

АЛЕКСАНДР ДЕРЮГИН

**САРАТОВ.** Каждый должен был взять один из многих предметов, разложенных на столе, а потом объяснить, почему он взял именно этот предмет. Через некоторое время собравшиеся услышали трогательные воспоминания из личной жизни каждого и еще ближе узнали друг друга... 3 января в саратовской общине состоялась встреча церковных сотрудников.

«Мне как музыканту особенно интересно было услышать эпизоды, связанные с музыкой, которыми поделились Аннемари Угланова, Тамара Константиновна Юнгейм и наш любимый органист Людмила Настэко, – рассказывает Анатолий Барышев, музыкант, хорист церковного хора. – Мы рады, что в нашей общине царит особая духовная и душевная атмосфера, и все мы чувствуем, что Иисус Христос всегда среди нас!».

«Мы сидели за столом, пели христианские песни, слушали наставления наших духовных пасты-

рей. И еще: шутили, веселились, балагурили и, конечно, делились своими сокровенными воспоминаниями, – говорит прихожанка Анна Каиль. – Мне посчастливилось вспомнить свой первый приход в церковь, когда долгое время пыталась понять христианское учение, ведь моя головушка была напичкана диалектическим и историческим материализмом, политэкономией и научным атеизмом».

Педагог воскресной школы Анфиса Бухвалова и ее муж Саша, собираясь на эту встречу, не знали, чего ожидать: обыкновенного чаепития или же обсуждения планов на наступивший год. «Но, придя туда, я поняла, что встреча необычна, и за это большое спасибо сестре Марен Мартенс!», – делится своими впечатлениями Анфиса.

На встрече каждого призвали задуматься, для чего он несет служение. Оказалось, что не всегда так уж быстро можно ответить на этот вопрос. «Даже, когда я вернулась домой, этот вопрос крутился в моей голове: „Почему я несу здесь служение?“», – вспоминает Анфиса



АЛЕКСАНДР И АНФИСА БУХВАЛОВЫ: «СОБИРАЯСЬ НА ЭТУ ВСТРЕЧУ, МЫ НЕ ЗНАЛИ, ЧЕГО ОЖИДАТЬ. НО, ПРИДЯ ТУДА, ПОНЯЛИ, ЧТО ВСТРЕЧА НЕОБЫЧНА...»

Бухвалова. – Ну, наверно, потому что нам необходимо чувство, что мы нужны кому-то, тем более, во Славу Божию! Служение Богу в моем случае – это дети, которым я могу через Иисуса Христа показать другой мир, который похож на сказку. Служение Богу – это не так просто, даже если это служение в воскресной школе. Ведь ты обдумываешь каждое слово, пытаешься представить и понять, как

ребенок будет слушать историю, и как ярче ее преподнести, чтоб она была запоминающейся. Служение Богу необходимо каждому христианину так же, как необходима любому человеку пища!».

В тот вечер, разойдясь по домам, каждый участник встречи, должно быть, смог осознать, что в душе стал ближе своим сестрам и братьям и узнал чуть больше о своей большой семье во Христе. ■

## ГЛАВНОЕ УКРАШЕНИЕ ДОМА

МАНФРЕД БРОКМАНН

**АРСЕНЬЕВ.** Настоящим сюрпризом стал приезд в начале января в общину св. Луки в г. Арсеньеве пропста Дальневосточного пропста Манфреда Брокманна.

Во время зимних каникул многие прихожане были в отъезде, поэтому на богослужении было не так много людей, как обычно. Но в декабре на Рождество церковь была переполнена. Очень хорошо в общине св. Луки развиваются экуменические отношения. Особенно с Римско-Католической Церковью. Пропст Манфред Брокманн и пастор Александр Лапоченко посетили католическую церковь в Арсеньеве. У них прошла очень оживленная братская беседа с ее настоятелем о. Джоном. Вместе с пастором Лапоченко он не так давно провел экуменическое богослужение в церкви св. Луки. Всё это – плоды постоянной ра-

боты пастора Александра Лапоченко, органистки Светланы Филитович и преданной прихожанки Тамары Ершовой – «души дома». А также и всех остальных членов общины, прежде всего, неутомимого Валентина Яворского и Евгения Слинченко. И, конечно, неоценима финансовая помощь партнерской общины Троицы в г. Грейт-Бенд (Канзас, США) под руководством ее пастора Джима Стрэйсена. По его приглашению Александр Лапоченко и Евгений Слинченко с 6 по 25 июня 2013 года побывали в США.

Несмотря на большой прогресс в строительстве дома общины, – например, стоимость отопления значительно уменьшилась, потому что новые окна и двери были установлены с изоляцией, – существуют еще некоторые технические сложности. Церковь св. Луки стоит на болотистой местности, поэтому нужно решать проблему грунтовых вод, которые могут причинить вред фундаменту. Также необходим

ремонт трубы камина и потолка в прихожей. Частично финансирование на эти работы уже имеется, другую часть еще предстоит найти. Но при помощи друзей и партнеров и, прежде всего, благодаря верным членам общины это обязательно получится.

Немного о планах на будущее. С сентября 2015 года пастор Александр Лапоченко будет проходить трехгодичное дистанционное обучение в Московской семинарии евангельских христиан (там же читает лекции ректор Теологической семинарии ЕЛЦ Антон Тихомиров). Целью этого обучения является получение степени магистра теологии и получение диплома государственного образца. Органистка Светлана Филитович в августе этого года вместе с органистом церкви св. Павла г. Владивостока Степаном Меньшойкиным будет проходить в Германии курс игры на органе.

В течение полутора лет община хорошо развивалась и сейчас



«ДУША ДОМА» – ПРИХОЖАНКА  
ТАМАРА ЕРШОВА

крепко стоит на ногах. Находясь перед домом общины, удивляешься, как он хорош. Крест и вывеска с названием снаружи показывают всем, что это – церковь. Красиво и внутри дома: церковный зал с алтарем, органом и иконой; камин и бюро пастора; кухня, комната для общения и библиотека; гостевая комната... Но самое главное украшение – это преданные прихожане и сотрудники. ■

## «Изречение на месяц». Продолжение. Начало на с. 1

как самоотверженно трудятся неверующие врачи и ученые, какими благодарными людьми оказываются атеисты! Очевидно, для того, чтобы понимать состояние и нужды окружающих, чтобы совершать хорошие поступки и любить ближних, нет нужды пребывать с Богом, верить в искупительную жертву Иисуса Христа и Воскресение из мертвых. Что касается верующих, то Господь предупреждает, что добрые дела могут быть как признаком искренней веры, так и признаком искреннего лицемерия. Вспомним притчу о мытаре и фарисее. Ведь фарисей был благочестивым человеком и благотворителем и при том умудрялся превозносить себя не только над окружающими, но над Самим Богом. Другими словами, наши нравственные качества и благие устремления еще не обеспечивают подлинное пребывание с Господом.

И всё же Бог действительно пребывает с нами, потому что любит людей: «Кто отлучит нас от любви Божией: скорбь, или теснота, или гонение, или голод, или нагота, или опасность, или меч?..» (Рим. 8,35). Эта любовь существует не на словах. Бог с нами, потому что Он воплотился в Иисусе Христе: «Се, Дева во чреве приимет и родит Сына, и нарекут имя Ему Еммануил, что значит: с нами Бог» (Мф. 1,23). Его путь был усыпан терниями, а не розами. Большинство отвергло Его проповедь. Несмотря на все чудеса, Христа преследовали и над Ним смеялись. В конце концов, Его предали на мучительную смерть. Но Господь не пришел в отчаяние от несчастий и от сознания того, что Его жизнь могла сложиться гораздо благополучнее. Бог за нас, потому что Иисус Христос, совершенный Бог и совершенный Человек, пришел умереть, чтобы мы, несовершенные люди, могли жить. «Тот, Который Сына Своего не пощадил, но предал Его за всех нас, как с Ним не дарует нам и всего?» (Рим. 8,32), то есть всех обетований Божьих. По сути, «Бог за нас» – это краткое содержание Евангелия Христова.

Бог со мной и за меня, потому что я крещен в Его имя. Крещение означает, что мы избраны Богом для следования Христу. Возможно, мы не обладаем особенными способностями и благочестием. Но не мы избрали Бога, а Он призвал нас, чтобы мы сделали Его устами и руками на земле. Бог с нами, потому что Он приходит с Телом и Кровью Христовыми в Таинстве Алтаря: «...Сие есть Кровь Моя Нового Завета, за многих изливаемая во оставление грехов» (Мф. 26,28). Так мы уже здесь, на земле, собираемся вместе со всеми верующими прошлого и настоящего за Его столом. Мы участвуем в брачном пире Иисуса Христа и Его невесты – вселенской Церкви и предвкушаем грядущий пир. Это означает, что мы призваны Богом для вечной жизни в Его Царстве. Он отдал за нас Свою жизнь, и никто не сможет нас разлучить, если только мы сами не оставим Его.

Вот почему, когда мы слышим «если Бог за нас, кто против нас?», слово «если» выражает не сомнение, а уверенность. Это «если» означает «поскольку». Бог, в самом деле, за нас, потому что Он обещает нам Свое присутствие. Мы переживаем это присутствие не по воле случая, но всякий раз, когда сосредотачиваем мысли и чувства на Иисусе Христе, когда мы доверяем Его обетованиям о прощении грехов и жизни с Ним. Но это не означает, что можно успокоиться. Мы должны обретать эту уверенность снова и снова, каждый день жизни. Уверенность в том, что Бог за нас, не означает, что жизнь делается тихой и мирной. Возможно, общение с Богом еще больше возбудит зло в нас и вокруг нас. Но Христос совершил всё. Мы ничего не можем к этому добавить или от этого отнять. Мы прощены, и Бог во Христе обещает всегда быть с нами в нашей повседневной борьбе – когда мы больны, когда у нас нелады на работе, в семье и с окружающим миром. Бог с нами, потому что мы освобождены от высшей власти греха, дьявола и смерти. Никто и ничто уже не сможет одержать над нами верх. Пусть Бог дарует нам эту уверенность, надежду и радость через Иисуса Христа в нашей жизни, пронизанной движением к Его Царству. ■

## «ПО-ДЕЛОВОМУ – ЕВАНГЕЛИЧЕСКИ – СОЛИДАРНО – ПРАКТИЧНО»

ГЕНРИХ ЛЕЗИНСКИ

**САНКТ-ПЕТЕРБУРГ.** Уже более десяти лет члены немецкого объединения «Инициатива евангелической ответственности в экономике Центральной и Восточной Европы» посещают бывшие соцстраны – от Болгарии до Прибалтики, также и европейскую часть России, и Украину – и предлагают предпринимателям малого и среднего бизнеса из окружения евангелических Церквей профессиональную помощь и поддержку. Объединение «Инициатива» было создано в 1996 году предпринимателями, преподавателями вузов, теологами и политиками (среди последних министр иностранных дел ФРГ Х.-Д. Геншер) с целью сопровождать при переходе в рыночную экономику предпринимателей в Восточной Европе и помогать им в различных формах. В Польше, Латвии, Венгрии, Чехии, Словении и Румынии со временем образовались партнерские объединения.

Генрих Лезински – с 2002 года каждый год в Петербурге и в об-

щине св. Анны и св. Петра, – а также другие члены «Инициативы» за последние годы посетили по приглашению Казань, Москву, Саратов, Волгоград и Украину.

Если в первые годы на повестке дня стояли доклады из области народного хозяйства и экономики производства (бизнес-планирование, маркетинг, финансы, персонал и т.д.), а также тема «Этика и экономика», то сегодня спросом пользуются такие темы, как бизнес-консалтинг, кооперация, торговые контакты и закупка поддержанных машин.

Еще один аспект работы «Инициативы» – это организация хоспитаций на немецких предприятиях, в вузах, диаконических станциях и церковных администрациях. Хоспитанты заняты в течение двух недель в организациях, подобранных с учетом их интересов, с целью познакомиться со процессом работы и установить контакты. Расходы по пребыванию практиканта в Германии берет на себя «Инициатива», зарубежные гости оплачивают, как правило, дорожные расходы. Проинформировать об

этом, найти новых кандидатов для хоспитации и предложить бизнес-консультацию было главной целью визита Генриха Лезински 12-14 декабря в Петербург, в собор свв. Петра и Павла.

Осенью каждого года «Инициатива» приглашает на свою годовую встречу. В октябре 2014 года такая встреча на тему «Церковь и предприниматель – сложные отношения?» прошла в Ростове. 180 участников, среди которых 60 гостей из Центральной и Восточной Европы, дискутировали на эту тему, тон которой задали выступления пастора, президента Консistorии и предпринимателя. В прошлые годы подобные встречи прошли во Вроцлаве, Праге, Риге, а также в крупных городах Германии.

Члены «Инициативы» из Германии регулярно собираются на региональных конференциях. Под девизом «по-деловому – евангелически – солидарно – практично» они наводят мосты между членами объединения, а также между Церковью и предприятиями малого и среднего бизнеса. ■



ГЕНРИХ ЛЕЗИНСКИ НА ВСТРЕЧЕ С БУДУЩИМИ ХОСПИТАНТАМИ «ИНИЦИАТИВЫ» В ДЕКАБРЕ 2014 ГОДА В ЦЕРКВИ СВВ. ПЕТРА И ПАВЛА В ПЕТЕРБУРГЕ

ЖЕНСКАЯ РАБОТА

## МОЛИТЬСЯ О ЧУЖИХ И О СВОИХ

ЕЛЕНА БОНДАРЕНКО

Всемирный день молитвы стал традиционным днем в календаре лютеранской Церкви. Первая пятница марта всегда особенная, во многих общинах СНГ и Европы женщины готовят необычные богослужения, на которых молятся о какой-то определенной стране. В прошлом году молились о Египте, в этом году будет молитва о Багамах.

Это прекрасно – молиться о чужой стране, которую мы, возможно, никогда не видели и, может быть, не увидим; потому что Бог слышит молитвы, если они искренни. Если мы действительно хотим помочь нашим братьям и сестрам по христианской вере, то стоит о них молиться. Багамы ассоциируются у нас с земным раем – местом, куда отправляются отдыхать богатые люди. Но ведь именно в таких земных «райских» уголках труднее всего христианской Церкви...

Мы тоже будем готовиться к молитве о Багамах – у нас в Москве и по всей России. Однако молясь об этой далекой стране, мы не можем забывать о нашей собственной боли, о том, что нас постигло страшное: конфликт со страной, с которой многих из нас объединяют родственные или исторические связи. И это не просто конфликт, это порой неприятие со стороны наших давних друзей, еще страшнее, ненависть со стороны наших братьев и сестер – и в этот негативный огонь щедро подливают средства массовой информации в обеих странах. И это безблагодатная почва.

Можем ли мы в такие дни обмотаться пестрыми платками и по бумажке отчитать молитвы – будет ли это правильно? Когда у нас дома боль, можем ли мы профанировать молитву, устраивая из нее небольшой спектакль (как, в общем-то, мы привыкли)?

Конечно, мы будем молиться. И о наших единоверцах на Багамах, и о наших родных в России и на Украине. Когда больно, лучше понимаешь боль совсем чужих людей. Когда больно, начинаешь проявлять солидарность по отношению к чужим людям. А когда Бог проявляет милость, хочется поделиться этой милостью с другими.

Наша сегодняшняя жизнь нас многому учит. Она отбрасывает всё наносное, в ярком свете являет нам ложь и нашу собственную фальшь, она призывает нас искать истинные смыслы и обновлять наши ставшие косными традиции. Всемирный день молитвы нам нужен, но давайте наполнять его смыслом. Пусть наша молитва будет молитвой как о чужих, так и о своих. Пусть наша молитва творит мир в душах и мир среди нас. Пусть посреди нас будет Бог, а все зло растает как «воск пред лицом огня» (Пс. 67,2). ■





# Новости

## «ИСТИННО СВОБОДНЫ БУДЕТЕ»

**МОСКВА.** 11 декабря в Кафедральном соборе свв. Петра и Павла состоялась презентация книги «Истинно свободны будете». Размышления о свободе в контексте российской Евангелическо-Лютеранской Церкви». Авторы книги – Архиепископ Евангелическо-Лютеранской Церкви в России Дитрих Брауэр и ректор Теологической семинарии Антон Тихомиров.

Тема книги выбрана неслучайно. Ведь опыт, лежащий в основе христианской веры, – это опыт свободы, освобождения. В христианстве сво-

бода имеет двойственное значение: во-первых, она инструмент, при помощи которого мы призваны решать этические вопросы. Во-вторых, она и сама по себе является важнейшей ценностью, поскольку приближает нас к своей собственной (часто до неузнаваемости искаженной грехом) человеческой сущности и, тем самым, к Богу. Данная книга посвящена размышлениям об этой глубинной, но не всегда явно осознаваемой сущности христианства. В ней рассматриваются различные аспекты свободы и прояв-



ления ее в духовной, богословской, церковно-политической и социальной сферах.

После презентации книги состоялся концерт, на котором в исполнении органистки собора Ирины Шашковой-Петерсон прозвучали произведения И.-С. Баха, Ф. Мендельсона-Бартольди, Э. Грига и других. ■

По материалам сайта [www.novosaratovka.org](http://www.novosaratovka.org)



АВТОРЫ КНИГИ ДИТРИХ БРАУЭР (СПЕВА) И АНТОН ТИХОМИРОВ ПОСЛЕ ПРЕЗЕНТАЦИИ В СОБОРЕ

### Отрывок из книги «Истинно свободны будете. Размышления о свободе в контексте российской Евангелическо-Лютеранской Церкви»:

«Особенно запутанной является ситуация в современном российском обществе, где патриархальные структуры мышления смешиваются с примитивным коммунистическим модерном и всё это накладывается на стремительно завоевывающий позиции постмодерн. Даже если оставить в стороне всё ещё незрелые и тяготеющие к постоянному ограничению свободы политические и бюрократические структуры, придется признать, что и в самом обществе идея свободы не играет еще должной роли. Правильное выстраивание общественной жизни воспринимается большинством в виде постоянного наложения на людей всё новых ограничений и запретов. Запреты, ограничения, наказания, кажется, что ни власть, ни значительная часть нашего социума не знает иных методов общественного регулирования. Это поистине трагично. В такой ситуации христиане просто обязаны «во время и не во время» свидетельствовать о свободе, призывать к свободе, творить свободу.

Это может проявляться по-разному как во внутрицерковной, так и в мирской сферах. Например, наши богослужения должны перестать быть

скучными формальными актами, совершающимися «по всем правилам», а становиться праздниками свободы и творчества, моментами прорывов к свободе перед Богом и перед самими собой, пусть и с уважительным отношением к традиции и с ее плодотворным использованием, таких прорывов, которые могли бы затем окрылять и для свободной жизни в обществе. Призывы к прихожанам вроде: «Вы должны ходить на богослужения!» – противоестественны. Речь идет не о долге и не об обязанности, а о переживании свободы. Важнейшей задачей литургического созидания сегодня должна стать работа над такими формами богослужения, которые очевидно создавали бы такое ощущение, дарили людям свободу.

Наши церковные структуры должны прекратить быть имитацией светской бюрократии, а стать инструментом, помогающим братьям и сестрам по вере свободно и ответственно жить, трудиться, действовать в Церкви. Этого добиться особенно сложно, уже хотя бы потому, что церковные структуры не могут существовать изолированно от общественных структур, которые по своей природе тяготеют к ограничению свободы людей. Но именно поэтому данная цель является серьезным вызовом и заслуживает приложения особых усилий».

## ПОЖАР В ЦЕРКВИ БИШКЕКА

**БИШКЕК.** Епископ Евангелическо-Лютеранской Церкви в Киргизской республике Альфред Айхгольц обратился в письме к братьям и сестрам, друзьям и коллегам с тревожной вестью: «Сегодня, 27 января, около 11 часов случился пожар в центральной общине Евангелическо-Лютеранской Церкви в Бишкеке.

Предположительно, где-то на крыше произошло короткое замыкание. В ходе первого расследования причины пожара стало ясно, что фактор преднамеренного поджога для начала исключается.

К сожалению, пожарные не смогли сразу взять огонь под контроль, поэтому крыша полностью сгорела на всех зданиях. Также полностью разрушены чердаки. В богослужебном помещении всё, кроме пары скамеек, пришло в негодность. Также частично пришла в негодность офисная техника.



ЗДАНИЕ ЦЕРКВИ В БИШКЕКЕ ПОСЛЕ ПОЖАРА

Мы благодарны Богу, что ни один человек не пострадал. Именно в этот момент в бюро находились две наши молодые сотрудницы. Но им удалось избежать соприкосновения с огнем.

Вечером мы с частью прихожан организовали молитвенный круг. Было много молчания и слез. Мы просим вас поддержать нас в молитве! ■

Сообщение Канцелярии Архиепископа

### ЗАЯВЛЕНИЕ



ИСТОРИЧЕСКОЕ ФОТО НЕСОХРАНИВШЕГОСЯ ЗДАНИЯ ЛЮТЕРАНСКОЙ ЦЕРКВИ В ИРКУТСКЕ

### Дорогие братья и сестры! Дорогие друзья!

В последнее время мы становимся свидетелями сложной ситуации, сложившейся вокруг лютеранской церкви Вознесения в городе Иркутске. И мы со своей стороны считаем правильным дать наш ответ и пояснения принципиального мнения относительно воссоздания лютеранской церкви по инициативе Евангелическо-Лютеранской Церкви Аутсбургского Исповедания (ЕЛЦ АИ).

Евангелическо-Лютеранская Церковь Урала, Сибири и Дальнего Востока (ЕЛЦ УСДВ), являясь частью Евангелическо-Лютеранской Церкви в России, а также одной из Церквей-участниц Всемирной Лютеранской Федерации, всегда выступала за целостность лютеранской Церкви и объединяет под своей крышей лютеранские общины разных традиций, разных культур, разных этнических групп на территории России. Только распространение Слова Божьего, только упование на милость Господа, дарующего мир и понимание, только непоколебимая вера и только следование за Иисусом Христом – Главой и Господом Церкви позволили нам выстоять в трудные времена и поддерживают нас сегодня. А любые столкновения, недопонимание, жажда власти, стремление обратить на себя внимание, «пустить пыль в глаза» ведут к нарушению целостности, разобщенности, конфликтам. Подобное Церковь часто наблюдала за свою историю.

На страницах интернета мы все чаще становимся свидетелями того, как различные религиозные группы пытаются толковать исторические данные и факты в свою пользу, стремятся выдать себя за традиционные христианские Церкви, претендуют на разного рода правопреемственность, не имея на то никаких прав: ни юридических, ни духовных. В этой связи нас заботит в первую очередь то, что прибегая к модным в последнее время «двойным стандартам», сопровождающимся разного рода обвинениями, они очерняют перед лицом общественности всех верующих, в том числе, и нашу Церковь.

Начиная с 2013 года и по сей день Евангелическо-Лютеранская Церковь Урала, Сибири и Дальнего Востока проводит череду мероприятий, посвященных юбилею – 300-летию лютеранской Церкви в Сибири. Община Иркутска занимает особое место в истории лютеранской Церкви в Сибири и России в целом.

Стоит напомнить, что в России лютеране появились в XVI веке (1576 году), сразу после Реформации. До Октябрьской революции лютеранство было второй христианской конфессией Российской Империи и насчитывало несколько миллионов верующих, преимущественно немецкого происхождения. Главой Российской Лютеранской Церкви, являвшейся государственной, был сам император. И иркутский приход входил в состав этой большой Церкви. Именно Генеральные Консистории Москвы и Санкт-Петербурга направляли в далекий сибирский город всех известных истории 18 пасторов, начиная от пастора Габриэля (1768 год) и до последнего пастора Сиббуля, прослужившего в Иркутске до 1929 года. Епископ Майер, руководитель Московской Консистории и председатель Высшего церковного совета, в своих воспоминаниях говорит о приходе в Иркутске. Община в Иркутске, так же как и все общины Евангелическо-Лютеранской Церкви в России, прошла все этапы: это и расцвет, и гонения, и переселение поволжских немцев-лютеран на территорию Сибири. Всё это признаки общей лютеранской истории России. И важным моментом деятельности сегодняшней Евангелическо-Лютеранской Церкви в России (ЕЛЦР) является непреложный факт правопреемства Евангелическо-Лютеранской Церкви Российской Империи со всей ее великой историей.

Сейчас же многие пытаются данный факт намеренно забыть или исказить. Долгое время мы не претендовали на воссоздание этого культурного и духовного памятника, но в связи со сложившейся ситуацией мы чувствуем за собой ответственность заявить о своем правопреемстве.

И также сослаться на Совместное Заявление от 08.02.2011 г. руководителей Евангелическо-Лютеранской Церкви в России Архиепископа Августа Крузе и Евангелическо-Лютеранской Церкви Ингрии на территории России Арри Кугапши, на решение Национального Комитета Всемирной Лютеранской Федерации ЕЛЦР и ЕЛЦИ: «Подтверждаем, что ЕЛЦ АИ, не будучи частью традиционного и исторического Лютеранства, не является правопреемницей Церкви евангелическо-лютеранского вероисповедания в Российской Империи и не может претендовать на имущество, ранее принадлежавшее этой Церкви и соответственно истории».

Мы искренне надеемся, что правительство Иркутской области в принятии решения будет руководствоваться историческими фактами и правом преемственности. А также за разъяснением и комментариями будет обращаться к руководству Евангелическо-Лютеранской Церкви в России, ЕЛЦ УСДВ или официальному представителю ЕЛЦ Урала, Сибири и Дальнего Востока в Иркутске пастору Томасу граф Гроте, который уже более пятнадцати лет служит в Иркутске и Иркутской области. ■

С надеждой на мирное решение этого вопроса и ваше понимание  
Евгений Филиппов, пастор, президент Синода ЕЛЦ УСДВ

## МОЛОДЕЖНАЯ РАБОТА

## БЫТЬ СОЛЮ

ЕЛЕНА ДЯКИВА

**ПРАГА.** Во время новогодних праздников чешскую столицу ожидал в этот раз необыкновенный приток гостей. Ведь к традиционным туристам со всего мира добавилось около 25 тысяч паломников. Какое паломничество в Новый год? – спросите вы. А знающие добавят: Тем более, в Чехию, которая слывет едва ли не самой атеистической страной Европы?

Всё очень просто. С 29 декабря по 2 января в Праге проходила ежегодная зимняя встреча для молодежи, организуемая общиной Тэзе. Молодые паломники приехали не только из Европы, но и из других частей света. Более 100 человек представляли Россию. И среди них были участники

из Евангелическо-Лютеранской Церкви Европейской части России (ЕЛЦ ЕР). Небольшая группа из общины св. Анны и св. Петра под руководством Инны Лосевой приехала в Прагу из Петербурга. Там они были рады встретить координатора по молодежной работе ЕЛЦ ЕР и прихожанку смоленской общины Веру Ткач.

Вместе с молодежью со всего мира россияне проводили время в ежедневных молитвах, беседах, а также посещали семинары. Поговорить на последних можно было не только о молитве, вере, экуменических отношениях, социальных проектах, но и, например, о поисках Бога в современном чешском изобразительном искусстве и кинематографе, а также узнать о жизни «подпольной Церкви» Чехии эпохи коммунизма.



ПЯТЕРО УЧАСТНИКОВ ГРУППЫ ИЗ ПЕТЕРБУРГА В НОВОГОДНЮЮ НОЧЬ У КАРЛОВА МОСТА В ПРАГЕ



ВЕЧЕРНЯЯ МОЛИТВА С БРАТЬЯМИ ОБЩИНЫ ТЭЗЕ В КОМПЛЕКСЕ «ЛЕТНЯНЫ»

Лейтмотивом мероприятия, или «паломничества доверия», как еще его называют, стал призыв Христа быть «солью земли». На региональной встрече для участников из России брат Мэтью раскрыл одну из граней этого понятия, применительно к пяти дням в Праге: дневные и вечерние молитвы проходили, в том числе, и в прекрасных старинных церковных зданиях в центре чешской столицы, настоящих архитектурных жемчужинах. Там сегодня уже не собирается община, а помещения храмов служат лишь время от времени как концертный зал. Молодые паломники, наполнившие в эти дни уже отвыкшие от молитв стены церквей, посреди праздничной сутолоки большого европейского города и стали своего рода его «солью», растворившись среди туристов.

К счастью, далеко не все церкви в Праге пустуют. Приходы различных конфессий, наряду со школами, гостеприимно открыли свои двери для сестер и братьев из разных стран, занимаясь расселением по семьям, организуя утренние молитвы и работу в малых группах, а также празднование Нового года. Так, трое участников группы из Петербурга познакомились с жизнью прихода Чехословацкой Гуситской Церкви, которая была образована после Первой мировой войны.

Впрочем, Прага принимала таких гостей не впервые. В 1990 году здесь уже проходила подобная встреча. В своем обращении на одной из вечерних молитв приор общины Тэзе брат Алоис напомнил о ней: «Во время встречи в 1990 году президент Чешской Республики Вацлав Гавел сказал:

“Паломничество доверия на земле помогает нам искать источники веры и новые духовные ценности, потерянные за десятилетия тоталитарного режима”. Насколько это актуально и по сей день! Чтобы жить мирно и способствовать миру на всей земле, Европа должна объединиться экономически и политически. Но мотивацию для этого она должна черпать из более глубокого источника. Для нас этот источник – это мир, который дарует Христос».

Через год зимняя встреча Тэзе пройдет в испанской Валенсии. Такое мероприятие станет для этого города дебютом.

Но еще за несколько месяцев до этого община Тэзе организует особенную поездку. Группа братьев из вместе с молодежью из Европы планирует в апреле этого года совершить паломничество в Москву, Киев и Львов. ■

## ОТЧЕГО МЫ ЗАВИСИМ?

ЕКАТЕРИНА КРЕЙМЕР  
НАТАЛЬЯ АНДРЕЕВА  
ТАТЬЯНА ОДЗИЛЯЕВА

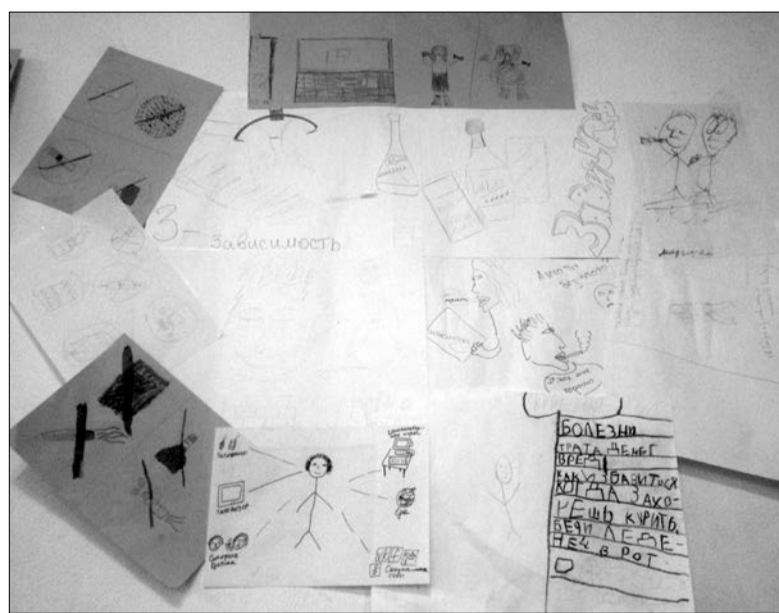
**Красный Яр.** На эту тему задумывались в христианском лагере для детей, подростков и молодежи общин Самарской области, состоявшемся с 4 по 9 января в доме самарской общины в Красном Яру. Правда, в этот раз лагерь получился более молодежным, поскольку

из-за аварии отопительной системы была угроза отмены лагеря, и многие родители не отпустили детей. Но благодаря самоотверженному труду Павла Рейтенбаха, который провел все праздничные дни с 31 декабря по 2 января на ремонте котла, 4 января лагерь смог начать свою работу.

Темой этого лагеря было понятие зависимости во всех ее проявлениях. На библейских часах мы говорили о том, что такое зависи-

мость, какие виды зависимостей бывают, как определить тонкую грань между интересом и зависимостью, какие у нас ценности, и как они связаны с зависимостями, почему нам нужно и хочется того, что нам нельзя, и как бороться с зависимостью.

Весьма весомым аргументом были слова апостола Павла из 1 Кор. 6,12: «Всё мне позволительно, но не всё полезно; всё мне позволительно, но ничто



КОЛЛАЖ, РАССКАЗЫВАЮЩИЙ О ТОМ, КАК МЫ ВИДИМ ЗАВИСИМОСТЬ

не должно обладать мной». Эти слова, можно сказать, стали главной темой библейских занятий, хотя рассматривались также тексты из Еф. 5,18, из Притч. 23,33-35 и 1 Кор. 13,1-8.

Каждый день был насыщен различного рода занятиями: это и зарядка, и утренняя молитва, и библейские часы, и прогулки по морозу, и рисование, и подготовка отчетной сценки и декораций к ней, составление коллажей из рисунков ребят (первый коллаж

олицетворял наше представление о зависимости, а второй – чувства, испытанные в лагере).

Хочется сказать отдельное спасибо самарской общине за возможность проведения данного лагеря, пастору общины Тольятти Татьяне Живодёровой за интересное сопровождение библейских часов и вкусную еду, Ларисе Живодёровой за организацию молодежи в проведении лагеря и Штеффену Херцигу, волонтеру из Германии, за доброе сердце! ■



НА ЗАНЯТИЯХ В ЗИМНЕМ ЛАГЕРЕ





ПАСТОР ВЛАДИМИР ТАТАРНИКОВ ВЛИВАЕТ ВОДУ В ДЕРЕВЯННЫЙ СОСУД, СИМВОЛИЗИРУЮЩИЙ КОЛОДЕЦ В САМАРИИ

ПО МАТЕРИАЛАМ САЙТА  
WWW.CATHOLIC.BY

**Минск.** 24 января в католическом Архиепархиальном соборе Святого Имени Пресвятой Девы Марии в ходе Недели молитв о единстве христиан прошло экуменическое богослужение. Во встрече, которую возглавил Митрополит Минско-Могилевский архиепископ Тадеуш Кондрусевич, участвовали Апостольский нунций в Беларуси архиепископ Клаудио Гуджеротти, представители разных конфессий Беларуси, духовенство и верующие.

#### По дороге к единству

Каждый из приглашенных гостей, который в торжественной процессии подходил к пресвитерию, нес чашу с водой. Приближаясь к алтарю, где на возвышении был приготовлен деревянный сосуд, к которому вела импровизированная дорога, участники процессии вливали в него принесенную воду.

Сосуд символизировал колодец в Самарии, к которому подошел Иисус по дороге в Галилею и попросил у встретившейся женщины воды. Слова же, сказанные Иисусом женщине: «Дай Мне пить» (Ин. 4,7) стали ключевыми в программе размышлений на Неделю молитв о единстве христиан в этом году.

После процессии Митрополит Тадеуш Кондрусевич поприветствовал всех присутствующих и пригласил к совместной молитве, которая, как он отметил, в этом году имеет, как и Католическая Церковь во главе с Папой Франциском, латино-американский акцент, так как ее подготовила экуменическая группа из Бразилии. «Чтобы мы были единым сердцем, единой душой Евангелия и вместе защищали христианские ценности», – призвал архиепископ Тадеуш Кондрусевич.

После прочтения Евангелия каждый из представителей конфессий выступил с речью. Протоиерей Александр Шимбалеу, руководитель отдела образования и катехизации Минской епархии Белорусской Православной Церкви сказал, что в ключевых словах программы Недели молитв, прежде всего, слышится обращение к каждому из нас. «Дай мне пить!», – произносит Бог, желая, чтобы мы с каждым шагом жизни шли к Нему, посвящая Ему свою духовную и материальную жизнь. Он также отметил, что человек может засохнуть, как смоквы, если не будет поддерживать связи с Богом, которая, прежде всего, развивается в молитве и делает человеческую жизнь достойной.

«Экуменизм не должен существовать на бумаге, это не идеология», – отметил пастор эвангелическо-

лютеранской общины в Гродно Владимир Татарников, добавляя, что «экуменизм требует коммуникации, молитвы, свидетельства и служения ближнему». «Экуменизм нельзя организовать, он возникает из доверия к Богу», – сказал он и добавил, что главная цель для нас – это молиться друг с другом и друг о друге, разделяя радости и печали».

#### Единство, которого жаждет современное общество

Заместитель епископа Союза эвангелических христиан-баптистов в Беларуси Александр Лотар отметил, что единство является самым желанным даром для современного мира. «И это мы должны показать пример обществу, которое не знает Живого Бога, как Он учит Свою Церковь единству через образ единого Тела, единой Церкви и семьи», – сказал он.

Александр Лотар вспомнил пример из своей личной жизни. В прошлом году у него обнаружили рак. Во время лечения в онкологическом центре в его палате с ним лежали христиане разных конфессий: также католики и православные. Каждый день они все вместе молились и читали Священное Писание, что помогало в надежде и вере переживать болезнь. Посещающие всегда отмечали необычную легкую атмосферу в палате.

«Вода – это символ и материя Святого Крещения, символ Божьего Слова и Святого Духа. Крещение дает возможность плодотворно принять Слово Божье и жить в Святом Духе», – сказал Апостольский визитатор греко-католиков Беларуси архимандрит Сергей Гаек, размышляя над знаком воды, которая во время этой встречи стала символом единства. Архимандрит вспомнил «славных

## «ДАЙ МНЕ ПИТЬ»

мужей» – солунских братьев Кирилла и Мефодия, а также Франциска Скорину и священника Владислава Чернявского, которые старались приблизить к каждому Божье Слово во время распространения христианства на славянских землях, сделав его доступным через переводы на понятный и родной для местных жителей язык.

На тему образа воды размышлял и Митрополит Минско-Могилевский архиепископ Тадеуш Кондрусевич, отметив, что «самое важное, что нас объединяет, – это вода Крещения»: именно таинство Крещения делает едиными во Христе. Митрополит вспомнил, как не хватало этого общения в Украине, на территории которой сегодня идет жестокая война.

Поощряя к единству, архиепископ призвал к совместной борьбе против вызовов современного мира, которые могут унизить христианские ценности. Вспоминая при этом террористический акт во французской редакции, иерарх отметил, что «мы должны осуждать терроризм, но и показывать, и говорить миру, что нельзя смеяться над Богом и верующими различными христианских конфессий».

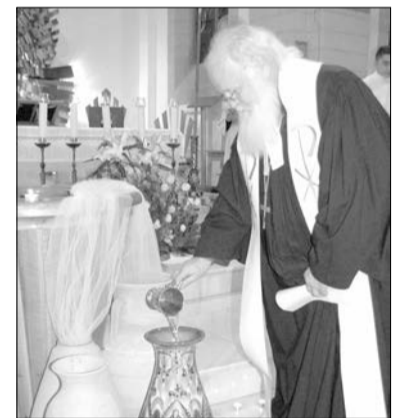
Встреча закончилась знаком мира, который передавали друг другу все присутствующие. Знаком мира, которого так не хватает братьям-украинцам. Мира, недостающего многим христианам земли, которые до сих пор отдают свою жизнь за веру. ■

## СЛАДОСТЬ ОБЩЕНИЯ

КОРНЕЙ ВИБЕ

**ТАШКЕНТ.** Стало хорошей традицией проводить в столице Узбекистана экуменическое богослужение на Неделю молитв о единстве христиан. В этом году такое богослужение состоялось 19 января в католическом соборе Святейшего Сердца Иисуса – кафедральном храме апостольской администрации Узбекистана. Для совместной молитвы там собрались представители лютеранской, армяно-апостольской и католической Церквей.

Символом даров, которыми христиане делятся друг с другом, стали... сладости. Каждая из общин, участвовавших в мероприятии, принесла с собой домашнюю выпечку. После богослужения угостить друг друга и почувствовать общность собравшиеся смогли на чаепитии, завершившем праздник. ■



ЕПИСКОП ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКОЙ ЦЕРКВИ В УЗБЕКИСТАНЕ НА ЭКУМЕНИЧЕСКОМ БОГОСЛУЖЕНИИ В СОБОРЕ СВЯТЕЙШЕГО СЕРДЦА ИИСУСА

## НИКТО НЕ МОЖЕТ ЗАПРЕТИТЬ

**Калининград.** Римско-католический приход св. Адальберта в Калининграде вместе с множеством других приходов во всем мире присоединился к проведению Недели молитв о единстве христиан. 25 января там прошло экуменическое богослужение с участием священнослужителей различных конфессий Калининграда и Калининградской области.

Скептическую мысль о действиях христиан для созидания единства высказал о. Игорь Ильницкий, настоятель прихода Русской Православной Церкви в г. Зеленоградске: «Мы молимся о единстве уже давно – несколько десятков лет, насколько я знаю, проходит эта неделя молитв о единстве. А единства как не было, так и нет, – сказал он. – Вместо того чтобы объединяться, в этот день мы вспоминаем чаще о различиях. А они действительно есть, очень догматические, очень серьезные, глубинные. Но вот что странно: мы молимся об этом, мы вроде бы как даже жаждем, но почти ничего не делаем ради этого».



ПАСТОР ОБЩИНЫ В ГУСЕВЕ ЕЛЕНА КУРМЫШОВА НА ЭКУМЕНИЧЕСКОМ БОГОСЛУЖЕНИИ В ЦЕРКВИ СВ. АДАЛЬБЕРТА

Ответом на слова о. Игоря прозвучало выступление пастора лютеранской общины в г. Гусеве Елены Курмышовой: «Я хочу рассказать историю более оптимистичную, из нашей реальной жизни. Когда я еще не была пастором, я работала в экуменическом проекте в Санкт-Петербурге «Служение ВИЧ-инфицированным», – поделилась личным опытом Елена. – В то время как отцы Церкви ре-

шали глубинные вопросы, мы, простые люди, объединились в служении самым слабым людям из нашего общества в больнице для ВИЧ-инфицированных, в инфекционной больнице, в хосписном отделении. И это было самое замечательное время, когда у меня было действительно настоящее общение с различными конфессиями. С нами работали и католическая сестра францисканского прихода, и два священника из православной Церкви, и много волонтеров из православной Церкви. До сих пор у нас замечательные отношения друг с другом, и мы просто мечтаем о новых встречах.

Я хочу сказать, что пока наши верхи решают эти вопросы, мы уже начали понемногу объединяться и любить друг друга, и никто нам этого не может запретить». ■

По материалам страницы Римско-католического прихода св. Адальберта в Калининграде на [www.facebook.com](http://www.facebook.com)

## СВИДЕТЕЛЬСТВО БРАТСТВА

Ирина Рындыч

**Киев.** В рамках традиционной Всемирной недели молитв о единстве христиан 21 января состоялось совместное богослужение в эвангелическо-лютеранской церкви св. Екатерины. В молитве приняли участие представители лютеранской, реформатской, англиканской Церквей и Украинской Греко-Католической Церкви (УГКЦ).

Молитва началась со вступительного слова диакона, референта епископа Немецкой Эвангелическо-Лютеранской Церкви Украины Игоря Шемигона, который напомнил историю возникновения экуменического движения, подчеркнул важность межконфессиональных диалогов, ведения совместных социальных проектов, актуальность сближения и единения через общее горе.

Во время молитвы неоднократно звучали призывы к дружественным контактам, совместным молитвам, расширению диалога. Пастор общины св. Екатерины Ральф Хаска сделал акцент на важности достижения единства, отметив, что через совместные усилия становится



ЭКУМЕНИЧЕСКОЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ В ЦЕРКВИ СВ. ЕКАТЕРИНЫ

⇒ видно, что у нас один Господь, и важно узнавать друг друга, сохранять мир между представителями различных конфессий.

В комментариях для Религиозно-информационной службы Украины (РИСУ) диакон Игорь Шемигон заметил: «Я принимаю участие в экуменическом движении в Украине уже, наверное, лет семь и могу сказать, что очевидный прогресс всё-таки происходит. Мы собираемся не только для того, чтобы создать эффект, сделать хорошие фотографии, но мы действительно контактируем со священнослужителями, мирянами разных конфессий вне богослужений, у нас часто проходят, особенно у протестантов и католиков, совместные акции. Христианские конфессии принимают участие в социальном служении на Востоке Украины, у нас проходят совместные молодежные конференции. Я вижу, что даже если богословский диалог не ведется на официальном уровне, людей притягивает друг к другу Божья благодать и они становятся друзьями. Поэтому даже такая маленькая акция, «маленькая капля» имеет результат».

«Сегодня тяжелое время для Украины, поэтому любое свидетельство братства, общей веры, общего видения нашего будущего объединяет людей, поэтому сегодняшняя встреча – это тоже свидетельство в духе и истине, – прокомментировал РИСУ глава Отдела УГКЦ по содействию единству между христианами о. Игорь Шабан. – В Евангелии сегодня было сказано об общем видении нашей христианской веры, о том, что мы вместе можем молиться, славить Бога и просто по-человечески дружить».

Напомним, что ежегодная неделя молитв о единстве христиан прошла 18-25 января. ■

## МОЛИТВА

МОЛИТВА  
О ЕДИНСТВЕ

Господи, мы молим Тебя  
сегодня о единстве  
христиан,  
а всех, кто исповедует  
Имя Твое,  
а тех, кто трудится  
во славу Твою  
во всех конфессиях,  
а тех, кто призывает  
Имя Твое.  
Помилуй нас Твоею мудростью  
и пониманием того,  
что мы едины  
во Иисусе Христе.  
Что Ты – наш Господь,  
и мы – народ Твой.  
И мы – Твоя единая  
вселенская Церковь,  
Твоя невеста,  
которая взывает к Тебе  
и просит Тебя  
о Твоем единстве.  
Молим Тебя,  
даруй нам духа единства  
и любви,  
чтобы мы могли замечать  
в разных Твоих детях то,  
что нас объединяет,  
чтобы мы понимали,  
что Ты – наш Отец,  
и мы все христиане –  
братья и сестры.  
Да будем все едины!  
Аминь.

Елена Курмышова

## БОЙТЕСЬ СНЕЖНОЙ КОРОЛЕВЫ!

Марьяна Гурина

**ПЕТРОДОЛИНСКОЕ.** Зима. Каникулы. Целый месяц можно делать, что угодно, и не думать об уроках! Здорово, правда? Но на улице особо не поиграешь – холодно. Дома одному скучно... И тут на помощь детям приходим мы – учителя воскресной школы. От скуки мы спасали детей из детского центра «Вифания» и воскресной школы с. Новоградовка (Одесская обл., Украина). Вместе с конференцией учителей воскресных школ, которая проходила с 11 по 16 января в с. Петродолинском, мы провели всеми любимый лагерь «Рождественские мастерские».

Решили – безусловно, нужно делать сказку! Но ведь дети знают их почти все. Поэтому мы поставили сказку «Снежная Королева» на свой лад. Как это, спросите вы? Немного фантазии, «машина времени», и всё готово. Сказка получилась очень жизненной и поучительной. Ведь целью лагеря было не только пове-

селиться, но и стать ближе к Богу, побороть свой эгоизм и ответить на вопрос: в чем сила?

Все мы с детства знаем, что нельзя быть жадным и нужно делиться. Но всегда ли мы так поступаем? Также и главная героиня сказки Арина не захотела делиться санками с подругой, у которой они сломались. Поступив так эгоистично, она обидела подругу и дала повод Снежной Королеве околдовать ее, проникнуть в ее сердце и заморозить его.

Под чарами злой Королевы Арина бродила по лесу и наткнулась на профессора. На первый взгляд он казался странным, но на самом деле был очень мудр. Именно он помог Арине исправиться. Это был не только профессор, но и изобретатель. Он изобрел машину времени! Из нее каждый день выходили библейские герои: Самсон, Есфирь, Даниил, Павел. Каждый из них был по-своему силен и рассказывал свою историю детям. Ребята поняли, что сила, которая может быть и в мускулах,



ИНСЦЕНИРОВАННАЯ ИСТОРИЯ О ДЕВОЧКЕ АРИНЕ И СНЕЖНОЙ КОРОЛЕВЕ

Дети, животные  
и Богоявленские морозы

**КРАСНОТУРЬИНСК.** С 6 по 10 января в общине г. Краснотурьинска прошел первый зимний дневной лагерь для детей воскресной школы. Нужно сказать, что в отличие от летнего лагеря, «зимняя площадка» еще никогда в Краснотурьинске не проводилась. Для сотрудников это был первый опыт. Нужно было учесть несколько важных моментов, среди которых продолжительность каникул и погода.

Несмотря на семейный отдых за городом, некоторые дети всё же посещали занятия. Помехой не стали и сильные «Богоявленские (рождественские) морозы (до -43° С ночью и -36° С днем!).

Тему лагеря взяли из предложенных методичек – «Животные на службе у Бога». В течение пяти дней дети знакомились с животными, чтобы донести до человека свою волю, показать свою силу и заботу, пробудить в человеке совесть. Подарком для детей был поучительный христианский спектакль «Волки и Овцы», который показала группа верующих одной из протестантских общин г. Краснотурьинска на воскресном детском богослужении 18 января. ■



УЧАСТНИКИ ЗИМНЕГО ЛАГЕРЯ НА ТЕМУ «ЖИВОТНЫЕ НА СЛУЖБЕ У БОГА»

Евгений Лукинов

и в мудрости, в доверии, а также сила увидеть себя и свою жизнь – это большой подарок от Бога. И только Бог является источником силы. Это поняла и Арина. Также она поняла, что неправда и должна извиниться перед своей подругой. Снежная Королева увидев, что сердце Арины наполнено любовью и теплом, просто растаяла. Да-да, со всеми спецэффектами. Дети убедились в этом, когда подбежали потрогать ковер, правда ли он был мокрым.

Помимо сценков ребята делали поделки, смотрели мультфильмы, учили золотые стихи

на библейском часе и, конечно же, играли, танцевали и пели песни, прославляя Бога. Мы очень уставали, но сама мысль, что мы приносим детям радость снимала всю усталость, а детский смех и просьбы «Приезжайте снова!» дарили улыбки и нам. Эту сказку прожили не только дети, но и взрослые, а именно сотрудницы из детского центра «Вифания». Огромное им спасибо за помощь!

Помните, всякая сказка может стать реальностью, поэтому будьте эгоистами! На всех найдется своя Снежная Королева. ■

## КАЖДЫЙ РАЗ ПО-НОВОМУ

Зоя Гейнце

**АБАКАН.** 17-18 января прошел уже традиционный семинар по работе с детьми для общин Абаканского региона. Как и планировалось, он был посвящен предстоящему летнему христианскому региональному лагерю.

Координатор по детской и молодежной работе Восточной Сибири Анастасия Разинькова приехала не с пустыми руками. Уже разработанная программа лагеря – это хороший подарок всем организаторам большого мероприятия. Предстояла кропотливая работа по привязке программы к возрасту детей, а также к местным возможностям и способностям. Ведь в каждой общине есть прихожане с разными дарами. А мастерство музыкального работника Виктории Мацкевич, опыт скаутской работы Андрея Масиорова, спортивные навыки молодого и энергичного Артура Эртеля, большие знания и опыт в организации и проведении дет-

ских лагерей Анны Гурай будут так кстати в работе лагеря.

Семинар сопровождался радостными событиями: мы узнали, что количество желающих поехать в лагерь возросло. Это дает надежду

на более интенсивную работу с детьми. Все будущие сотрудники летнего лагеря наполнены теперь еще большим желанием провести его, ведь приобретенный опыт дает уверенность.



КООРДИНАТОР АНАСТАСИЯ РАЗИНЬКОВА НА ВСТРЕЧЕ С МОЛОДЕЖНЫМ КЛУБОМ ОБЩИНЫ ЧЕРНОГОРСКА

Поэтому продуктивно использовав время, активно поработав на семинаре, нам удалось организовать встречу координатора Анастасии Разиньковой с молодежным клубом в общине г. Черногорска. До недавнего времени работа с молодежью приостановилась, но с осени благодаря инициативной группе и пастору Дмитрию Швайтцу вновь регулярными стали молодежные встречи. Посещение координатора было очень важным. Мы не только интересно провели молодежный досуг, но и смогли построить планы на будущее. Кроме предложения участвовать уже в запланированных мероприятиях Евангелическо-Лютеранской Церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока, появились новые идеи молодежного общения между регионами.

Каждый раз при встрече с координатором мы решаем текущие вопросы и планируем дальнейшее развитие. Ведь Церковь – это живой организм, а мы, дети Христовы, чувствуем, как Господь держит нас за руку и ведет вперед. ■

# НОВОЕ ПРОПСТВО – ПОДАРОК К ЮБИЛЕЮ

Татьяна Озидиалева

**САМАРА.** С 19 по 21 сентября состоялись праздничные мероприятия, посвященные 160-летию основания евангелическо-лютеранской общины св. Георга г. Самары.

История общины началась, когда в 1850-е годы в город приехало много торговых людей немецкой национальности. Они внесли большой вклад в развитие Самары и Самарской губернии. С собой они принесли культуру и веру с прежней родины. Константин Грот – один из самых знаменитых самарских губернаторов – создал в 1854 году первую общину лютеран.

Известный русский купец и меценат Егор Аннаев жертвовал деньги на строительство церкви св. Георга, которая отмечает в 2015 году свое 150-летие. До 1924 года церковь выполняла свое прямое предназначение, а с 1930 года повторила судьбу многих храмов России. И лишь в 1991 году комплекс лютеранской кирхи начал новую

жизнь, постепенно возрождая религиозную, культурную и воспитательную деятельность, вплетая свою работу, как и в прежние времена, в духовную и культурную жизнь Самары.

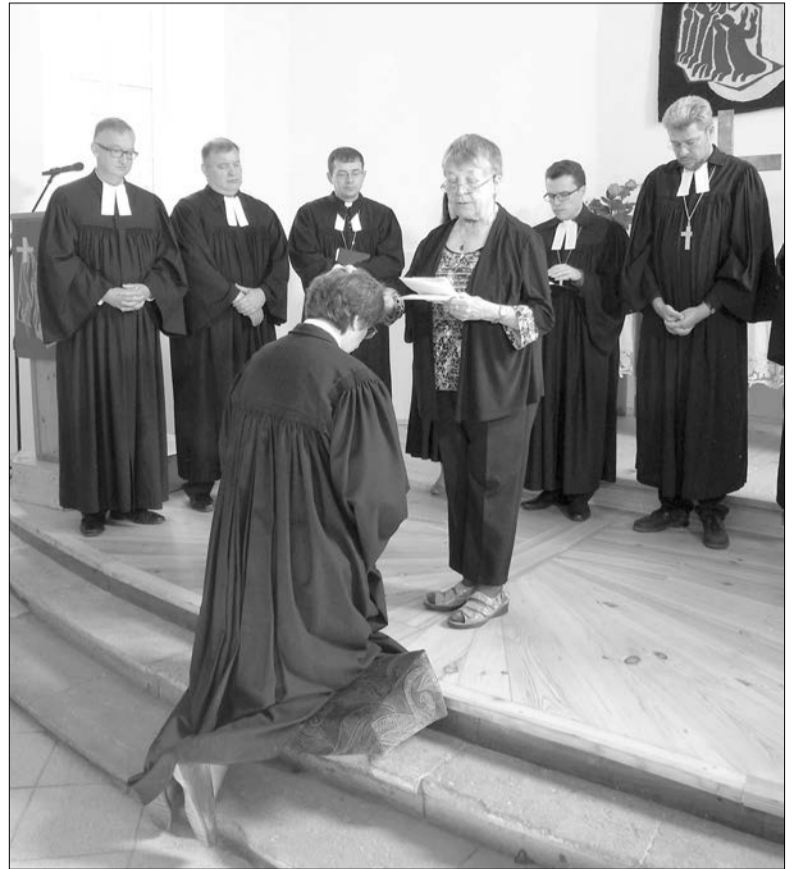
Традиционно торжественные мероприятия прошли при участии представителей правительства Самарской области, администрации города Самары, митрополии Русской Православной Церкви Самарской области. Самое важное, на юбилей прибыла официальная делегация из г. Штутгарта под руководством декана Евангелической Церкви Штутгарта Зерена Швезига. В составе делегации были давние друзья общины св. Георга: Дорис Зенер и Ирмагд Йешавитц, конечно же, пасторы, работавшие когда-то в Самаре, – Маркус Шох и Рольф Барайс, пастор Астрид Рилле. Приятно, что приехали друзья из Лауты (Дрезден) – супруги Бертольды и пастор Норберт Крюгер. Особенно радостно было, что праздник смог посетить пастор Фридрих Брокманн из Берлина, который стоял у истоков

возрождения общины г. Тольятти и, несмотря на солидный возраст, активно помогает в окормлении общин Самарской области. Только что избранный Архиепископ Евангелическо-Лютеранской Церкви в России Дитрих Брауэр также прибыл на праздничные мероприятия.

Юбилейные торжества начались с открытия 19 сентября международной научно-практической конференции «Власть духовная и светская: взаимодействие в социокультурном пространстве». Кульминацией конференции было выступление декана Евангелической Церкви Штутгарта Зерена Швезига со своим докладом на тему «Вместе – рядом – раздельно: о религии в секулярном государстве». На конференцию прибыл региональный уполномоченный посольства Германии в России – Хуберт Книрш. Вечером в этот же день с громким успехом был сыгран джазовый авангардный концерт уникального дуэта саксофонистов Гебхарда Ульманна и Алексея Круглова.

Мероприятия продолжило праздничное богослужение, которое состоялось 21 сентября. Ключевым событием этого богослужения стало объявление об образовании Самарского пропства и введение в должность пропста пастора Ольги Темирбулатовой. За многолетний добросовестный труд по укреплению межконфессиональных отношений, большой вклад в возрождение общины представители лютеранских общин Самарской области Ольга Темирбулатова, Андрей Дубицкий, Александр Мут и Давыд Креймер были награждены почетными грамотами губернатора Самарской области, что произошло впервые за всю историю самарской общины.

В течение торжественного богослужения звучали произведения классической музыки в исполнении органа, трубы (па-



ВВЕДЕНИЕ ПАСТОРА ОЛЬГИ ТЕМИРБУЛАТОВОЙ В ДОЛЖНОСТЬ ПРОПСТА САМАРСКОГО ПРОПСТВА

стор Рольф Барайс), флейты, виолончели, выступал хор церкви св. Георга, детский хор и молодежный ансамбль. С поздравлениями выступили пропст Поволжско-Камского пропства Владимир Проворов, представители общин г. Тольятти, г. Отрадного, г. Похвистнево. С пожеланиями мира и процветания к самарской общине обратились братья и сестры из методистской, баптистской и католической Церкви.

Ход торжественных мероприятий освещали все местные телевизионные каналы. О лютеранах Самарской области даже сняли фильм. Поэтому община надеется, что это знаменательное для Церкви событие еще долго останется в памяти как непосредственно участво-

вавших в торжестве, так и жителей города и области.

В рамках подготовки к 500-летию Реформации община св. Георга пытается привлечь внимание к лютеранской Церкви посредством различных праздничных мероприятий, и этому удачно способствуют памятные даты. Если в 2014 году исполнилось 160 лет со дня основания общины, то 2015 год знаменателен 200-летием со дня рождения ее основателя Константина Грота и 150-летием освящения лютеранского храма в Самаре. А весной 2017 года в Самаре ожидается визит епископа Евангелической земельной церкви Вюртемберга Франка Отфрида Юли, который пройдет в дни юбилея Реформации. ■



ПРЕДСТАВИТЕЛИ ЛЮТЕРАНСКИХ ОБЩИН САМАРСКОЙ ОБЛАСТИ БЫЛИ НАГРАЖДЕНЫ ПОЧЕТНЫМИ ГРАМОТАМИ ГУБЕРНАТОРА САМАРСКОЙ ОБЛАСТИ. СЛЕВА НАПРАВО: ОЛЬГА ТЕМИРБУЛАТОВА, АЛЕКСАНДР МУТ, ДАВЫД КРЕЙМЕР И АНДРЕЙ ДУБИЦКИЙ

## ОТ ПОДВАЛА ДО ДЕТСКОГО ЦЕНТРА: 10-ЛЕТНИЕ ОБЩИНЫ В НОВОГРАДОВКЕ

Александр Гросс

**Новоградовка.** В декабре лютеранская община в с. Новоградовка (Овидиопольский район, Одесская область, Украина) праздновала свой первый юбилей – 10 лет. Она была основана после евангелизации, проведенной молодежью из Одессы и пастором Александром Гроссом в октябре 2004 года. Очень долгое время новоградовские лютеране собирались в подвале социальной станции. Последние пять лет используют для богослужений частный дом.

Сегодня, кроме воскресных богослужений, в общине проходят библейские и конфирмационные занятия. Особое внимание уделяется диаконическому служению. У боль-

шинства членов общины есть свои подопечные, которых они регулярно посещают, оказывая индивидуальную помощь и помощь от общины. Действует комната гуманитарной помощи и медицинская касса.

Особое место в жизни небольшой общины занимает служение детям. Помимо воскресной школы в общине действует и большой проект – Детский центр «Вифания». Пять постоянных сотрудников центра работают с детьми разного возраста. 18 детей в возрасте от 7 до 11 лет, по рекомендации местной школы и по согласованию с родителями, регулярно посещают Центр после окончания уроков в школе. Здесь они обедают, и с ними индивидуально по классам работают по всем школьным предметам. Все воспитанники Центра – из так на-

зываемой «группы риска». Их родители либо алкоголезависимые, либо многодетные и живущие поэтому на пособие от государства, не занимаясь воспитанием своих детей. Как правило, все эти ребята имеют большие сложности в школе и потому требуют индивидуального подхода.

В Детском центре «Вифания» действуют также две группы раннего развития, в которые входят 15 детей от 2 до 6 лет. Группы занимают всё пространство в хорошо оборудованном подвальном этаже дома. Они занимаются здесь ежедневно с 9.00 до 14.00, часто вместе с родителями.

Кроме работы в большом проекте, община активно участвует в оказании помощи населению в кратковременных проектах:

дневных лагерях при общине, языковом лагере с командой из Словакии в сельской школе,

в евангелизациях и диаконических акциях в Новоградовке, Марьяновке и Доброалександровке. ■



ПАСТОР АЛЕКСАНДР ГРОСС И ОБЩИНА В НОВОГРАДОВКЕ



# «УЧИТЬСЯ ДРУГ У ДРУГА И СЛУЖИТЬ БЛИЖНЕМУ»

Любовь Галимова

**ОДЕССА.** Впервые представители различных общин Немецкой Евангелической Церкви Украины (НЕЛЦУ), которые несут диаконическое служение, собрались вместе. Чтобы познакомиться с единомышленниками, узнать об опыте других, осознать личную мотивацию и выработать общий план действий. Это особенно важно в настоящее время, когда Церковь не может оставаться в стороне от процессов, происходящих в украинском обществе.

Со 2 по 5 декабря в Одессе состоялся семинар «Учиться друг у друга и служить ближнему» для сотрудников диаконических служений общин НЕЛЦУ. Эта встреча стала очередным совместным проектом украинской Церкви и Интернациональной академии диаконии и социальной работы „Interdiac“, офис которой находится в чешском городе Тешине ([www.interdiac.eu](http://www.interdiac.eu)).

Предшествовавшее семинару исследование показало, что каждая община НЕЛЦУ занимается диаконическим служением. Различные формы организации: это профессиональные диаконические станции (в Донецке и Одессе), участие в работе общественных благотворительных организаций, служения в общинах и личные инициативы прихожан. Различны и направления служений: профессиональный уход за пожилыми и больными (Донецк, Одесса); содействие общественным организациям для помощи пострадавшим на Майдане и в зоне боевых действий (Киев, Днепропетровск); обеспечение бездомных горячим питанием (Полтава, Днепропетровск); работа с детскими домами и приютами (Херсон) и колонией для несовершеннолетних (Полтава); также сопровождение освобожденных из колонии (Полтава, Херсон); работа с инвалидами (Харьков); забота о пожилых людях (практи-

чески в каждой общине); помощь тяжелобольным и др.

Это говорит о том, что НЕЛЦУ – Церковь живая, диаконическая, горячая, неравнодушная к горю других. И ее общины заняли свою нишу в обществе, особенно, в это тяжелое для страны время. Каждый день они слышат призывы о помощи от вдов и матерей, детей-сирот, беженцев, раненых, больных и пожилых. Всеобщее внимание к проблемам, возникшим в результате военного конфликта на востоке страны, ослабило традиционную для мирного времени помощь бездомным, детским домам и больницам. Работы стало больше, а ресурсов меньше.

В ходе семинара участникам была дана возможность переосмыслить свою деятельность, по-новому взглянуть на свою личную мотивацию, почерпнуть духовных сил. Они пообщались с удивительными людьми с горячими сердцами, узнали о новых местах на карте Украины – таких как Степногорск, Краснопавловка, где тоже ведут свою работу прихожане НЕЛЦУ. Услышали о работе благотворительного центра «Милосердие – Днепр» для алко- и наркозависимых, детских центров «Живая надежда», диаконической станции в Донецке, работающей под обстрелами.

Общим для приехавших на семинар является то, что все они помогают людям, находящимся в крайней нужде, не делая пиар в «Фейсбуке», не получая средств из-за рубежа. Они несут то служение, к которому призвал их Господь в Мф. 25: «...как вы сделали это одному из сих братьев Моих меньших, то сделали Мне».

В рабочих группах семинара была разработана миссия диаконии НЕЛЦУ, определено видение

и основные направления работы в регионах. Совместные молитвы, вечеря Агапэ, богослужение с Причастием послужили наполнению духовными силами. Во время заключительного богослужения по инициативе диаконических сотрудников были собраны средства, которые и положат начало общей работе.

Семинар показал высокую степень заинтересованности, вовлеченности и отдачи доброволь-

ных сотрудников. Люди готовы служить, и задача руководства Церкви – обеспечить им поддержку, возможность обучения, обмена опытом, обеспечить ресурсами и помочь в координации их усилий.

Особая благодарность Янке Адамеовой (Чехия), менеджеру организации „Interdiac“ и референту этого семинара, за помощь в организации диаконии НЕЛЦУ. ■

## ЧУДО РОЖДЕСТВА

Владимир Проворов

**Ульяновск.** В Адвент прихожане общины св. Марии, а также их друзья и знакомые готовили подарки для детей Ивановского детского дома. Чудо Рождества познается лучше всего, если делаешь что-то чудесное для своего ближнего. Особенно радостным становится Рождество тогда, когда проявляешь заботу и уделяешь внимание тем, кому этого больше всего не хватает.

В начале декабря воспитанники детского дома составили список своих новогодних пожеланий. Исполнять их взялись разные люди. Кто-то просто смотрел, что он готов приобрести, и приносил эту вещь, кто-то хотел больше узнать о детях и делал подарок конкретному ребенку. Одна девушка сказала, что она сделает подарок нескольким детям, так как скоро ей на день рождения подарят деньги, которые она с удовольствием потратит на сирот. Подарки готовились не только в Ульяновске, но и в других городах.

7 января, загрузив все подарки в машину, ульяновские лютеране отправились в детский дом, где их с нетерпением ожидали дети. В начале встречи пастор Владимир Проворов рассказал о том, что празднуют на Рождество, и что это значит для всех нас, какой подарок нам дарит Бог в Иисусе Христе, и что, даря подарки друг другу, мы свидетельствуем о самом ценном подарке – воплотившемся Слове Бога – Иисусе Христе! Алёна Проворова рассказала о том, как готовились подарки, и что всё делалось с Божьей любовью.

В каждом подарке лежала открытка от того, кто его готовил, и дети понимали, что подарок делался конкретно для них, с мыслями о них. Во время рождественского рассказа ребята могли посмотреть фотографии с богослужения в Сочельник в церкви св. Марии, которое большинство из них посетило. Они были на богослужении, а также на праздничной программе в доме общины, которую приготовили специально для них. Они видели себя на фото и вспоминали то, что слышали и видели тогда в рождественском спектакле.

Дети были очень рады всем подаркам, но еще больше их тронуло внимание и ласковое обращение: «Алёна, смотри, что мне написали в открытке: „Дорогая“. Представляешь, это мне, я – дорогая!», – можно было услышать среди детских возгласов.

Среди подарков ребята находили новые кроссовки, платья, куртки, туфли, коньки, удочки, машинки и множество другого приятного и нужного. Одна девочка просила зимний черный комбинезон. Тот, кто делал ей подарок, сказал, что у него рука не поднимется подарить девочке черный комбинезон, и он подарил ей желто-зеленый. Она была счастлива.

Это так чудесно, когда твой подарок приносит столько искренней радости ребенку! В этой поездке вместе с прихожанами церкви св. Марии были и гости из общины Саратова – семья Джамгаровых. Увидев радость детей, они сказали, что в следующий раз обязательно будут участвовать в этой акции. Не упустите и вы эту возможность – дарите детям внимание и заботу! ■



АЛЁНА ПРОВОРОВА ВРУЧАЕТ ПОДАРОК ОДНОМУ ИЗ ДЕТЕЙ



РЕФЕРЕНТ СЕМИНАРА ЯНКА АДАМЕОВА (СЛЕВА) И УЧАСТНИЦА СЕМИНАРА

## С ТАЛАНТАМИ И БЕЗ СТЕРЕОТИПОВ

По материалам сайта [www.015.by](http://www.015.by)

**Гродно.** В субботу, 6 декабря, в кирхе св. Иоанна прошел благотворительный мюзикл «Гадкий утенок» с участием волонтеров и подопечных Гродненского детского хосписа.

В своем выступлении пастор Владимир Татарников отметил: «Христианская церковь стоит посредником между здоровыми людьми и людьми, имеющими ограниченные возможности. Поэтому Церковь сегодня призвана объединить этих людей, чтобы не было таких разграничений: „я – нормальный, а ты – инвалид“. А также мы хотим показать данным мероприятием, что у людей с ограниченными возможностями есть таланты, которые можно развивать и показывать».

Неслучайно темой для мюзикла была выбрана сказка Ганса Христиана Андерсена. Ведь эта история, как никакая другая, отражает весь смысл данного мероприятия.



В ГЛАВНОЙ РОЛИ «ГАДКОГО УТЕНКА» ВЫСТУПАЛА ШКОЛЬНИЦА АНАСТАСИЯ, ПРИКОВАННАЯ К ИНВАЛИДНОЙ КОЛЯСКЕ

История людей, которых отталкивает общество из-за того, что они не такие, как все. Также стоит отметить, что датский писатель был протестантом – лютеранином.

В главной роли «гадкого утенка», а точнее, особенного ребенка с невероятным голосом, выступала школьница Анастасия, прикованная к инвалидной коляске.

В мюзикле было представлено множество детских номеров с хо-

реографией, хорошей музыкой и прекрасными костюмами. Особенно выделились ребята, которые читали стихи, и девушки, игравшие на фортепиано. А чудесной юной танцовщице аплодировали стоя. Как пояснила директор Гродненского детского хосписа Ольга Шульга, надо воспринимать детей с инвалидностью без стереотипов, чтобы дать им возможность раскрывать свои таланты. ■



СОТРУДНИКИ, ВОСПИТАННИКИ И ГОСТИ ДЕТСКОГО ДОМА

## ПАМЯТЬ

## ПРОЩАЙТЕ, ПАСТОР!

ВАСИЛИЙ ЯШКИНАС

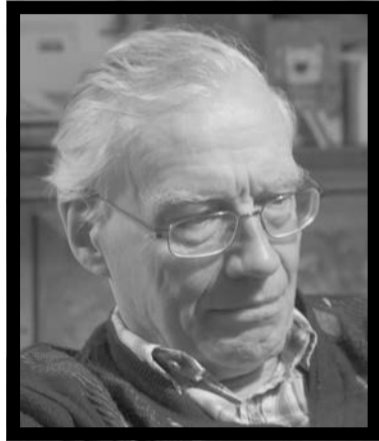
Впервые в жизни мне приходится писать некролог. И я постараюсь, чтобы слово «смерть» в нем почти не звучало. Ведь человек, о котором я расскажу, заставил меня и многих других поверить в то, что смерти нет.

В последний год мы почти не общались с пастором Фридрихом Гербером. Я позвонил ему в конце лета, чтобы удостовериться, что он оправился после смерти жены в феврале 2014 года. На вопрос о том, как идут дела, он начал рассказывать, как дети и внуки помогают ему пережить смерть Хельги. Такая реакция еще раз подтвердила мое предположение, что долго без своей жены он уже не проживет.

В сентябре я написал пастору Герберу письмо с просьбой прислать несколько фотографий для статьи и не получил ответа. Возможно, дети забрали его к себе, и его адрес электронной почты уже не работает, подумал я. Но когда мое рождественское поздравление осталось без ответа, я понял, что его больше нет... В начале января дети Фридриха Гербера связались со мной и подтвердили мою догадку.

После этого я вспомнил о том, как нас свел Бог. Это случилось в 1996 году. Жительница Иркутска, российская немка лютеранка Валентина Тянь (Дайнис), решила крестить своих детей, но не хотела обращаться их в православие. Причудливыми путями она дошла до епископа Евангелическо-Лютеранской Церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока Фолькера Зайлера. Тот и попросил находящегося на пенсии 64-летнего пастора Евангелической Церкви в Германии Фридриха Вильгельма Гербера поехать в Иркутск, чтобы разыскать там местных лютеран и помочь им в отправлении религиозных обрядов. Тогдашний пропст Рудольф Блюмке сопроводил его на поезде из Красноярска, препоручил заботу о нем мне и попросил стать переводчиком пастора, который не говорил по-русски ни слова.

Уже через две-три недели в Иркутске состоялось первое за прошедшие после революции 80 лет лютеранское богослужение. Оно проходило в часовне католического костела, ведь местная лютеранская кирха была закрыта в 1919 году и позже разрушена. На той службе были крещены дочь и сын Валентины и еще несколько



ПАСТОР ФРИДРИХ ВИЛЬГЕЛЬМ ГЕРБЕР  
(25.06.1932-21.10.2014)

человек. На следующие богослужения стали приходиться все новые люди. Среди них были и те, кто позднее организовал лютеранскую общину в Иркутске. Многие в общину не вступили, но уже более 20 лет продолжают встречаться, отмечать вместе Рождество и дружить семьями.

За четыре лета мы немало проехали по Иркутской области и Алтайскому краю. Часто в самых отдаленных уголках, среди тайги, мы находили остатки братских общин, которые еще не уехали в Германию. Братья по вере встречали пастора с восторгом и нередко со слезами на глазах. Некоторые из них в последний раз видели человека в таларе только в глубоком детстве, а их потомки и вовсе впервые. Пастор Гербер крестил детей, причащал умирающих, знакомился с местными жителями, с историей и культурой Сибири, выступал с лекциями перед студентами. Я помогал ему, как мог, налаживал нужные контакты, организовывал его выступления в СМИ, решая визовые и бытовые вопросы.

Я получил уникальную возможность наблюдать за работой священника день и ночь. Однажды я задал Герберу вопрос, сколько же людей за свою жизнь он проводил в последний путь. На это он ответил: если я выйду на кладбище и запою, то в ответ раздастся хор из голосов мертвых.

Его чувство юмора вызывало во мне особое удивление. Позднее я понял, насколько оно важно для священника. Ведь он постоянно имеет дело с разными людьми, часто находящимися на грани жизни и смерти.

Гербер сетовал на то, что нынешние пасторы подходят к работе очень формально: вывешивают часы работы своего офиса и по окончании рабочего дня не отвечают на звонки, включая автоответчик. Он говорил, что за более чем 20 лет своей пасторской деятельности в Аргентине он был доступен для прихожан круглые сутки. Нередко его будили среди ночи крестьяне отдаленных деревень, приехавшие за ним на подводе, и просили поехать с ними, чтобы причастить умирающего или совершить погребение. И он никогда не отказывался.

Во время третьей поездки на Алтае у него обнаружили проблемы с сердцем. Пастор Гербер срочно улетел в Германию. Все были уверены, что мы больше никогда не увидим его в Сибири. Однако через год после операции на сердечном клапане он прислал мне сообщение, что едет опять в Сибирь, в этот раз в сопровождении медсестры. Не трудно догадаться, что этой медсестрой была его жена Хельга. Врачи отпустили его в такой дальний путь, узнав, что у Хельги сестринское образование, и она будет постоянно рядом.

Как-то в селе Пихтинское Иркутской области, где мы провели неделю в общине лютеран, я случайно увидел в одном из домов песенник. На книге стоял штемпель лютеранской кирхи Иркутска. За последней страницей был вклеен листок с текстом и нотами «Хо-

рала Иркутской кирхи», автором которого значился пастор Зибул. Внизу текст был подписан словами «Страшные дни 1919 года». Хорал назывался «Ich dank dir jetzt und alle Zeit» – «Благодаря Тебя ныне и присно за то, что Ты освобождаешь меня от смерти». Пастор Гербер был очень взволнован этой находкой. Ведь в этот момент его приезды в Сибирь получили сакральный смысл. Там, в глухой таежной деревне, он словно получил эстафетную палочку от последнего пастора иркутской общины, которая прекратила свое существование 90 лет назад.

Потом он часто цитировал на богослужениях в Иркутске, Барнауле и других местах слова этого хорала, рассказывал о необычной находке в проповедях. Свою книгу о первой поездке в Иркутск, написанную в легкой и увлекательной манере, он озаглавил словами хорала «Ich dank Dir jetzt». Весь тираж быстро разошелся по друзьям и интересующимся Сибирью. Книга почти стала бестселлером и сейчас на интернет-аукционах можно найти отдельные прочитанные несколькими людьми экземпляры.

Он научил меня не бояться смерти. Когда в прошлом году я хоронил своего младшего брата, я пережил все эти дни без единой слезы. А для своего Крещения, которое на третий год нашей работы я попросил его совершить, выбрал слова псалма «Если я пойду и долиною смертной тени, не убоюсь зла».

Сейчас в Иркутске широко обсуждается возможность восстановления лютеранской церкви Вознесения. Когда 20 лет назад пастор Гербер устроил молебен возле памятника Ленину, стоящему на месте уничтоженной кирхи, и выложил из белых цветов крест у подножия монумента, он не мог представить, что всё будет так. Эстафета, которую Бог спустил 90 лет передат в руки пастора Фридриха Гербера, позволила возобновить лютеранскую жизнь в Иркутске. ■

Памяти  
Владимира  
Лесного

ПАСТОР ВЛАДИМИР ЛЕСНОЙ

Всемогущему Богу было угодно 12 января отозвать пастора Владимира Лесного из этой жизни в вечность.

Владимир Фёдорович Лесной стоял у истоков обновлений лютеранской Церкви в Украине. Свою духовную деятельность он начал в 1991 году как проповедник в церковном приходе св. Екатерины в Днепрпетровске. В 1996 году он был ординирован и долгое время окормлял лютеранские приходы в Крыму Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины. Как президент Синода Церкви он внес свой вклад в дело духовного становления и развития общин.

Владимир Фёдорович работал преподавателем кафедр немецкого языка и китайского языка Днепрпетровского национального университета. При его участии была создана лютеранская община в г. Днепрпетровске, возвращен храм. Пастора Владимира Лесного мы помним как человека исключительной мудрости и учености, интеллигентности и высокой культуры.

В наших молитвах мы с благодарностью вспоминаем нашего брата Владимира Лесного. Да будет Господь милостив к душе его и да соделает Он его наследником вечной жизни и Своего непреходящего Царства. ■

По материалам сайта  
[www.delku.com.ua](http://www.delku.com.ua)

## «ПОМИНАЙТЕ НАСТАВНИКОВ ВАШИХ»



ЕПИСКОП КОРНЕЙ ВИБЕ У МОГИЛЫ ЮСТУСА ЮРГЕНСЕНА

КОРНЕЙ ВИБЕ

**ТАШКЕНТ.** 14 декабря на памятное богослужение, посвященное 150-летию со дня рождения пастора Юстуса Юргенсена (род. 9.12.1864), в кирху Ташкента съехались прихожане из лютеранских общин Бухары, Самарканда и Ферганы.

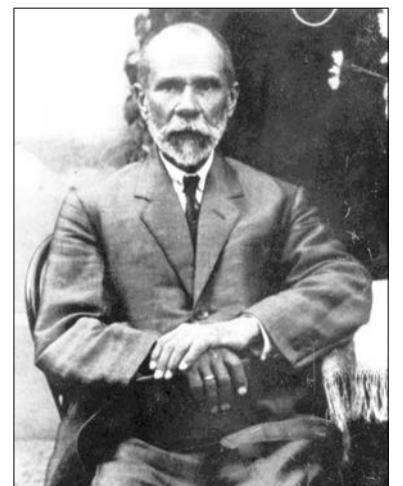
В годы служения пастора Юргенсена ташкентский приход охватывал весь Туркестан: Таджикистан, Узбекистан, Киргизстан, Туркменистан, южный Казахстан и Уйгурский автономный округ. Все лютеране, проживавшие на этой территории, принадлежали, по закону, ташкентскому приходу. Самый старый каштан в Ташкенте, который растет возле лютеранской церкви, посадил в 1914 году Юстус Юргенсен.

На памятном богослужении епископ Евангелическо-Лютеранской Церкви в Узбекистане Корней Вибэ рассказал о служении пастора Юстуса Юргенсена на Божьей ниве, которое продолжалось более 40 лет. 16 декабря 1932 года пастор Юргенсен покинул этот мир.

Старый каштан уже 25 лет напоминает епископу Вибэ, который ухаживает за могилой пастора Теодора Хайнриха Юстуса Юргенсена, о его далеком предшественнике.

«Поминайте наставников ваших», – говорится в Библии. Такие мероприятия, как прошедшее в 3-й Адвент богослужение, помогают следовать этим словам.

На этом памятные акции в ташкентской кирхе не закончились. Через месяц, 18 января, там состоялось богослужение, посвя-



ПАСТОР ЮСТУС ЮРГЕНСЕН (1864-1932)

щенное 130-летию регистрации ташкентского прихода. На этом же богослужении минутой молчания и исполнением хорала «Eine Heimat für den Christen» лютеране Узбекистана почтили память благородного человека, ушедшего из земной жизни 12 января этого года – пастора Владимира Лесного, служившего много лет в Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины. ■

# ПОЧЕМУ В РОССИИ ЛЮБЯТ БАХА

Манфред Брокманн

**Владивосток.** Директор церковной музыки Фолькмар Ценнер (Киль, Германия) еще в 2006 году исполнил три концерта на органе церкви св. Павла. Уже тогда, в сентябре 2006 года, на сайте общины появилась заметка под названием: «Большой успех органных концертов Фолькмара Ценнера в церкви св. Павла г. Владивостока». Неожиданно организаторам концертов стало ясно, как люди в России любят органную музыку. Церковь была переполнена, и с тех пор так было всегда. Потому что в ней продолжались эти любимые во Владивостоке мероприятия.

С того момента ежегодно в гостях у кирхи св. Павла бывало три-четыре органиста из зарубежных стран, каждый из них давал по три концерта. В основном, музыканты

приезжали из Германии, но также из Франции и в прошлом году из Польши.

В январе этого года Фолькмар Ценнер снова приехал во Владивосток и дал три органных концерта, прежде всего, из произведений И.-С.Баха. Большая любовь русских людей к музыке Баха, наверное, основана на этом, что в России любят всё, что длится долго и имеет глубину: к этому относится и чистое, бесконечное, как бы в вечность льющееся течение музыки Баха.

Для организаторов концертов большое счастье видеть, как люди выходят из церкви с другими лицами. Органные концерты – это настоящие небольшие богослужения. Они начинаются маленьким библейским размышлением и заканчиваются благословением.

Стоить напомнить о тех, кому церковь св. Павла обязана заме-



ФОЛЬКМАР ЦЕННЕР В ЦЕРКВИ СВ. ПАВЛА

чательным органом: это сестры и братья из Вюртемберга (Германия), прежде всего, Гертруд Штоль из Штутгарта. Они точно знают,

какой ценный и плодотворный дар они сделали лютеранам Владивостока, подарив им в свое время этот орган. ■

# НОУТБУК НА КОЛОКОЛЬНЕ



КАТЯ ФУНК И АЛЕНА ДАНИЛЕВИЧ ИСПОЛНИЛИ НА ФЛЕЙТЕ НЕСКОЛЬКО ПРАЗДНИЧНЫХ МЕЛОДИЙ (ФОТО ЮЛИИ ФАЛЛЕР)

Виталий Шмидт

**Томск.** Рождество – один из любимых праздников всех христиан. В эти праздничные дни мы полны радости, и в наших сердцах звучит музыка, которая помогает понять истинный смысл этого события. Еще Мартин Лютер говорил: «Один из прекраснейших и лучших даров Божьих – музыка, служащая для того, чтобы прогонять искушение и дурные мысли». Вечером в Сочельник над нашей кирхой играла музыка: мы поставили колонки и ноутбук на колокольне. Все прохожие и жители близлежащих домов могли услышать мелодии Рождества. Быть может, кого-то

эта музыка утешила в его печалях, быть может, кому-то подняла настроение в этот зимний вечер, а кто-то задумался о Боге и открыл для Него свое сердце.

На рождественской службе всегда много прихожан, но бывают и люди, которые впервые в этот день приходят на богослужение. И в этот Сочельник к нам пришел Евгений Гартман со своими детьми, очаровательными Эмилией и Эриком. Евгений охотно поделился с нами своими впечатлениями: «Спасибо большое за праздничную службу, я люблю петь, хотя стиль слегка непривычный. Кроме этого, я заметил, что дети исполняли композиции на флейтах! Всё думаю над Вашей проповедью о тщеславии и челове-

ческой сущности и понимаю, что человечество не достигло бы таких успехов без христианства. Музыка, которая играла на улице, просто изумительна. Если честно, было неожиданно, что она не играет внутри. Вообще стиль пения, который был во время службы, для меня необычен, но вот что самое интересное: мелодии – запоминающиеся. Если я не ошибаюсь, «Тихая ночь» у меня постоянно теперь в голове прокручивается, хотя я даже и слов-то почти не помню оттуда. Мне особенно понравилось, как выглядит кирха. Я обожаю простоту. Было приятно, что нам разрешили (скорее, даже посоветовали) подняться по лестнице наверх, не ожидал, что орган будет именно там».

Перед началом богослужения ученицы воскресной школы Катя Функ и Алена Данилевич под руководством Ларисы Лушиковой

исполнили на флейте несколько праздничных мелодий и получили подарки, которые община приготовила для них. А в конце вечера каждый прихожанин и гость получил от детей поздравительную открытку. Все были наполнены радостью от того, что Господь родился для нас!

Хочется также поблагодарить наших друзей и партнеров, которые помогли сделать этот праздничный вечер особенным: директора ОГАУК «ТО РНД» А.В. Гейера, председателя Национально-культурной автономии немцев г. Томска А.А. Крайсмана, председателя ТРОО РНМО «Югендблик» Юлию Луц и фотографа Юлию Фаллер.

«Музыка – лучшее утешение для опечаленного человека» (М. Лютер). Пусть в нашей жизни всегда звучит радостная музыка, и да благословит нас Господь на добрые дела. ■

РЕЦЕПТ

## ДОМИНИКАНСКИЙ САЛАТ

*Это блюдо кухни Багамских островов можно использовать в качестве угощения во время празднования Всемирного дня молитвы-2015, посвященного Багамам.*

**Ингредиенты (на 6 порций):** 350 г тыквы, 1 морковь, 1 маленький кочанный салат, 1 огурец, 2 помидора, 1 луковица, 6 столовых ложек оливкового масла, 3-4 столовых ложки яблочного уксуса, соль.

**Приготовление:** Тыкву порезать кубиками, морковь очистить и порезать тонкими кусочками. И то, и другое варить в подсоленной воде 15 мин, затем слить воду и остудить. Порезать кочанный салат. Нашинковать огурец, помидоры разрезать на восемь частей каждый, луковицу разрезать пополам и затем мелко порезать. Всё положить в посуду и перемешать. Из масла, уксуса и соли сделать маринад, полить им салат и перемешать.

*Приятного аппетита!*

(По материалам сайта [www.frauenarbeit-sachsen.de](http://www.frauenarbeit-sachsen.de))

ЦЕРКОВЬ В ИНТЕРНЕТЕ

Евангелическо-Лютеранская Церковь в России (ЕЛЦ) – [www.elkras.ru](http://www.elkras.ru)



Теологическая семинария ЕЛЦ – [www.novosaratovka.org](http://www.novosaratovka.org)  
Проект «Небесайт» (детский сайт) – [www.nebesite.ru](http://www.nebesite.ru)  
Книжное служение «Слово» – [www.slovo.net.ru](http://www.slovo.net.ru)

Евангелическо-Лютеранская Церковь Урала, Сибири и Дальнего Востока – [www.elkusfo.ru](http://www.elkusfo.ru)

Евангелическо-Лютеранская Церковь в Грузии – [www.elkg.ge](http://www.elkg.ge)  
Немецкая Евангелическо-Лютеранская Церковь Украины – [www.delku.com.ua](http://www.delku.com.ua)  
Молодежное служение НЕЛЦУ – [www.gloria-ukraine.org](http://www.gloria-ukraine.org)

Международная библейская школа – [www.ibspetrodolina.com.ua](http://www.ibspetrodolina.com.ua)  
Калининградское пропство – [www.propstei-kaliningrad.info](http://www.propstei-kaliningrad.info)

Саратовское пропство [www.uid.me/Saratov](http://www.uid.me/Saratov)

Северокавказское пропство – [www.lcer.ru](http://www.lcer.ru)

Пропство Дальнего Востока [www.luthvostok.com](http://www.luthvostok.com)

Астрахань. Евангелическо-лютеранская община – [lutheran-ast.hut1.ru](http://lutheran-ast.hut1.ru)

пос. Верхний Еруслан (Гнадентау). Евангелическо-лютеранская община – [www.gnadentau.ru](http://www.gnadentau.ru)

Гродно. Евангелическо-лютеранская община – [www.luther.by](http://www.luther.by)

Днепропетровск. Евангелическо-лютеранская община св. Екатерины – [www.delkudnepr.jux.com](http://www.delkudnepr.jux.com)

Екатеринбург. Евангелическо-лютеранская община – [www.luthkirche-jekaterinburg.ru](http://www.luthkirche-jekaterinburg.ru)

Киев. Евангелическо-лютеранская община св. Екатерины – [www.katharina.kiev.ua](http://www.katharina.kiev.ua)

Москва. Кафедральный Собор свв. Петра и Павла – [www.lutherancathedral.ru](http://www.lutherancathedral.ru)

Николаев. Евангелическо-лютеранская община Христа Спасителя – [www.elcnik.at.ua](http://www.elcnik.at.ua)

Одесса. Евангелическо-лютеранская община св. Павла – [www.kirha.od.ua](http://www.kirha.od.ua)

Пермь. Евангелическо-лютеранская община св. Марии – [www.roelo-perm.narod.ru](http://www.roelo-perm.narod.ru)

Самара. Евангелическо-лютеранская община св. Георга – [www.elksam.clan.ru](http://www.elksam.clan.ru)

Санкт-Петербург. Евангелическо-лютеранская община св. Анны и св. Петра – [www.petrikirche.ru](http://www.petrikirche.ru)

Санкт-Петербург. Евангелическо-лютеранская община св. Екатерины – [www.st-katharina-orgel.ru](http://www.st-katharina-orgel.ru)

Смоленск. Евангелическо-лютеранская община [www.lutheransmolensk.jimdo.com](http://www.lutheransmolensk.jimdo.com)

Томск. Евангелическо-лютеранская община св. Марии – [www.elo.tomsk.ru](http://www.elo.tomsk.ru)

Ульяновск. Евангелическо-лютеранская община св. Марии – [www.ul-stmaria.ru](http://www.ul-stmaria.ru)

Уфа. Евангелическо-лютеранская община – [www.kirchufa.ru](http://www.kirchufa.ru)

Челябинск. Евангелическо-лютеранская община Спасителя Иисуса Христа – [www.lutherchel.ru](http://www.lutherchel.ru)

Ярославль. Евангелическо-лютеранская община свв. Петра и Павла [www.yarluther.ru](http://www.yarluther.ru)



[www.radioteos.ru](http://www.radioteos.ru)

ОБЪЯВЛЕНИЕ

## «На лютеранской волне»



Каждую среду на радио «Теос» в 14:00 по московскому времени слушайте передачу «На лютеранской волне»! Ведет программу прихожанка московского Кафедрального собора Юлия Виноградова совместно с пастором Виктором Вебером и пропством Еленой Бондаренко.

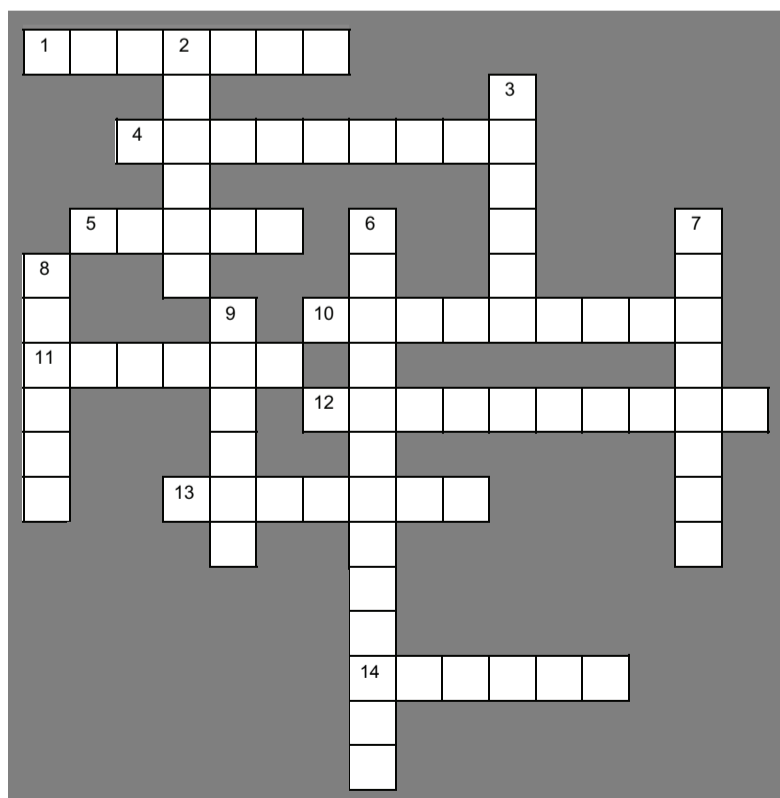
Программы проходят с участием интересных гостей. Выпуски передачи посвящены актуальным общественным и богословским темам. Слушатели смогут задать свои вопросы, позвонив в студию.



# СКАЗКА РОЖДЕСТВА



# БАГАМСКИЕ ОСТРОВА



*Этот кроссворд посвящен Багамским островам – стране, ставшей темой Всемирного дня молитвы-2015*

**По горизонтали:** 1. Название племени первых поселенцев Багамских островов. 4. Термин для обозначения группы островов. 5. То, что в большом количестве растет на Багамах. 10. Имя главы государства Содружество Багамских Островов (СБО). 11. Валюта на Багамах. 12. Государственный язык СБО. 13. Самая многочисленная из христианских конфессий, распространенных на Багамах. 14. Мореплаватель, открывший Багамские острова.

**По вертикали:** 2. Континент, выходцами из которого являются предки большинства жителей Багамских островов. 3. Крупная ящерица, обитающая на Багамах. 6. Океан, в котором находятся Багамские острова. 7. Экзотическая птица, самое крупное в мире скопление которой находится на Багамских островах. 8. Самый крупный из Багамских островов. 9. Столица Содружества Багамских Островов.

**ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД, опубликованный в прошлом номере:**  
 По горизонтали: 2. Век. 5. Секунда. 8. Свиридов. 10. Екклесиаст. 12. Платон.  
 По вертикали: 1. Августин. 3. Эйнштейн. 4. Кайрос. 6. Гринвич. 7. Хронос. 9. Метроном.  
 10. Египет. 11. Куранты.

